L'écho de Louiseville
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

43e ANNÉE — No. 4. LOUISEVILLE. JEUDI, LE 14 NOVEMBRE 1963. MEMBRE ABC

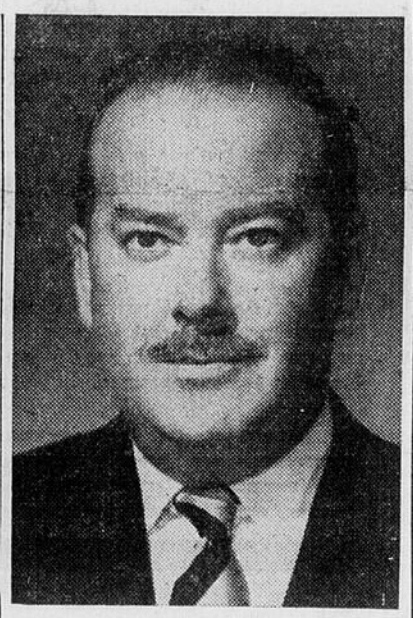
LA CAMPAGNE D'EMPLOI D'HIVER SERA INAUGURÉE MARDI PROCHAIN

Il y aura proclamation à l'Hôtel de Ville par son Honneur le Maire

La campagne annuelle d'emploi d'hiver pour Louiseville et la région sera officiellement lancée mardi prochain, le 19 novembre, avons-nous appris de M. Marcel Bertrand, gérant local du Service National de Placement. Le président de la campagne 1963-64, qui a été nommé dernièrement, est M. Pierre Bureau, propriétaire du Château Louise de notre ville.



M. MARCEL BERTRAND
Gérant du S.N.P.



M. PIERRE BUREAU
Président de la Campagne

A l'occasion de l'ouverture officielle de cette campagne, il y aura proclamation à l'Hôtel de Ville, à 5.30 heures, par le maire, le Dr Avellin Dalcourt, qui sera entouré des membres du conseil de ville. Des invitations ont aussi été lancées aux maires de la région, aux industriels et commerçants ainsi qu'aux membres de la Jeune Chambre et du Club Richelieu. Les membres de ce dernier organisme ont même cancellé leur réunion hebdomadaire de mardi prochain afin de prêter leur concours au lancement de la campagne.

Cette proclamation sera suivie d'un cocktail à l'Hôtel de Ville, lequel cocktail sera commandité par le Conseil de la Ville et le Conseil de la Paroisse de Louiseville. Il y aura également présentation de "Monsieur Faites-le Maintenant" et le tout se clôturera par un souper au Château Louise.

"Quand tous travaillent, tous en profitent !"

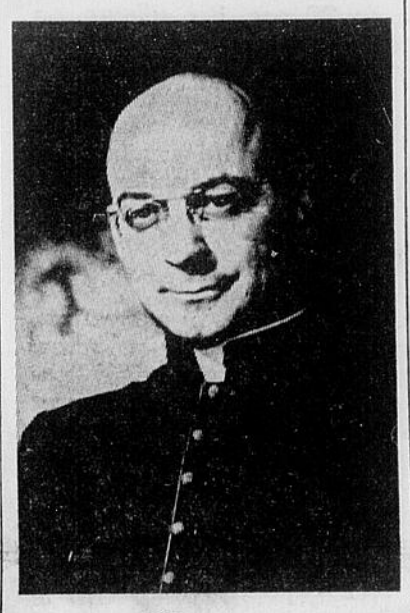
Grande assemblée annuelle des Dames de Charité de Louiseville

Endroit : Sous-sol de l'église
Date : mercredi 20 novembre
Heure : 2 heures p.m.
Président d'Honneur : M. le curé Josaphat Baril, V.F. de Louiseville
Conférencier : M. le Chanoine Eugène Dumontier, V.F. curé Cathédrale de Joliette

BIENVENUE A TOUTES LES DAMES !

Mme Joseph Rose, présidente
Mme J.-Aimé Fleury, secrétaire.

CONFÉRENCIER



Chanoine
EUGENE DUMONTIER, V.F.,
curé de la Cathédrale de Joliette

Le Chanoine Eugène Dumontier sera le conférencier à l'Assemblée générale annuelle des Dames de Charité de Louiseville, mercredi, le 20 novembre, à 2.00 hres p.m. au sous-sol de l'église paroissiale.

Il traitera d'un sujet d'actualité : La Charité humaine sous toutes ses formes. Mme Wellie Pothier, vice-présidente du mouvement, présentera le conférencier et il sera remercié par Mme Joseph Rose, présidente.

Réélu directeur



DR AVELLIN DALCOURT

Lors du congrès du Comité Provincial de défense contre la tuberculose, tenu à Montréal, le 5 novembre dernier, le Dr Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, fut réélu au poste de directeur.

Nos félicitations !

ACHETONS CHEZ-NOUS !

Le gala annuel du Richelieu aura lieu samedi

C'est samedi prochain, le 16 novembre, qu'aura lieu au chic chalet de La Seigneurie de Grand Pré le gala annuel de charité du Club Richelieu de Louiseville.

On prévoit que plus de 150 personnes assisteront à cette soirée qui est reconnue comme l'événement mondain de l'année à Louiseville. Toute l'élite louisevillienne accorde son entier appui à cet organisme qui vise à atténuer les misères de l'enfance malheureuse. On anticipe également une forte délégation des clubs avoisinants de même que la présence de Me Paul Lachance de Berthierville, gouverneur régional de la chaîne Richelieu.

Cette soirée qui est organisée conjointement par Léonce Trempe et Claude Gagné, sera sous la présidence du Dr Charles Auger, O.D., président du Richelieu Louiseville, et de Mme Auger et débutera à 6.30 heures par un cocktail qui sera suivi d'un buffet froid, d'une danse. Un spectacle viendra clôturer cette soirée.

Les billets pour cet événement se sont vendus à raison de $15.00 le couple et les profits seront consacrés à l'enfance malheureuse.

Cours de préparation à l'avenir

Des cours préparatoires à l'avenir débuteront à Louiseville, mercredi le 27 novembre au local de la J.O.C.F. Les cours, spécialement dédiés aux jeunes filles de 16 à 25 ans, traiteront : psychologie, fréquentations, amour, anatomie physique, budget... Ces conférences très intéressantes sont offertes au prix de $2.00 pour l'ensemble.

Jeunes travailleuses, profitez de l'occasion pour acquérir des connaissances en vue de votre bonheur futur.

Nouvelles libérales

Depuis déjà un peu plus d'un an Jean-Marie Thisdel fut élu candidat libéral officiel du comté de Maskinongé. Plusieurs travaux et octrois ont été obtenus dans divers milieux dont le plus récent au montant de cinq cents dollars pour diverses améliorations aux bâtisses de la Société d'Agriculture du Comté de Maskinongé, bien connues à Louiseville sous le nom de "Parc de l'Exposition"

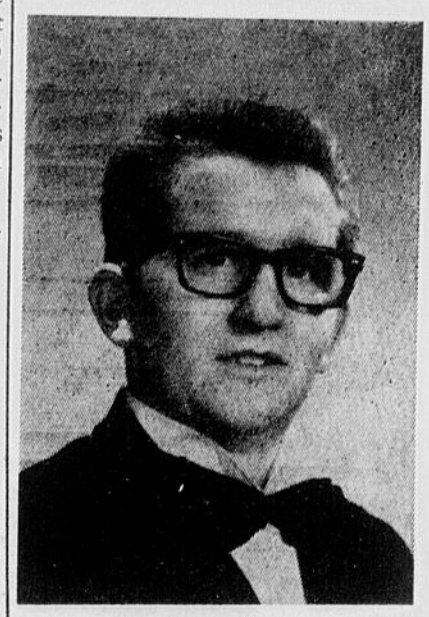
Léopold Béland
Ste-Ursule

Réunion de l'U.C.F.R.

Le conseil de l'U.C.F.R. de Louiseville invite tous ses membres à la réunion mensuelle qui aura lieu jeudi, le 14 novembre, à 8 heures précises, au sous-sol de l'église.

On profitera de l'occasion pour fêter la Ste-Catherine. Que toutes soient au rendez-vous !

Méritant de la Médaille de Bronze du Lieutenant-Gouverneur



M. Yvon Houle

M. Yvon Houle, finissant de l'Académie de La Salle, 12ème année scientifique, s'est classé premier aux examens officiels du Département de l'Instruction publique, cours sciences-lettres, avec la mention "grande distinction". En plus d'une bourse, il s'est mérité la médaille de bronze du Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

M. Yvon Houle poursuit présentement ses études à la Faculté de Commerce du Centre des Etudes Universitaires des Trois-Rivières.

Il est le fils de M. et Mme Bertrand Houle de Louiseville.

L'écho de Louiseville
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

38 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Édité et imprimé par

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

SAINT-JUSTIN — Cté Maskinongé — TÉLÉPHONE : 227-2212

FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ — ANDRÉ LAUZON
PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

LES HEBDOMADAIRES DE LANGUE FRANÇAISE DU CANADA - 1936

LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST :
CANADA $2.50
ÉTATS-UNIS $4.00

ÉDITORIAL

VERS 2090, 30 MILLIARDS D'HOMMES

Etonnant, fantastique, angoissant ! Dans un peu plus de cent ans, Louiseville compterait près de 21,000 habitants; Montréal, plus de 5,000,000; le Québec, 16,000,000 (presque autant que le pays actuellement). Et cela, seulement si les immigrations demeuraient aussi faibles qu'elles le sont actuellement, au Canada; ce qui est très peu probable. . . .

La population mondiale est sous plus d'un égard, un problème distinct de celui de la limitation des naissances. Cependant, envisagé sous un aspect particulier, ces deux phénomènes qui comptent parmi les plus angoissants de notre siècle apparaissent comme intimement liés. Nous envisagerons d'abord brièvement le problème démographique mondial. Il devient angoissant, pour peu qu'on s'y arrête. Dans un article subséquent, nous cernerons de plus près la limitation des naissances qui prend actuellement la vedette dans les journaux, à la T.V., et qui connaîtrait même des retentissements au présent concile.

●

LE FAIT (1). . .

Voyons d'abord comment les statistiques nous décrivent l'explosion démographique éblouissante qui se prépare actuellement.

Entre l'avènement du Christ et 1650, le taux de croissance de la population mondiale s'est maintenu à 1/20 de 1% par année. A partir de ce moment, il s'est mis à grimper rapidement. En 1750, il était de 3/10 de 1%; en 1850: 1/2 de 1%; en 1950, il passait à 1.12%; en 1960, il atteignait 1.7%.

Ces taux d'accroissement peuvent paraître insignifiants. Il ne faut pas s'y méprendre. En d'autres termes, ils expriment ceci. L'humanité a mis environ 200 mille ans pour atteindre un milliard d'hommes. Elle n'a pris que 100 ans à produire le 2ième milliard et 30 ans, pour le 3ième. On estime que dans 17 ans, la terre comptera 4 milliards d'habitants, 13 ans plus tard, 5 milliards, et une autre décennie lui permettra d'atteindre le 6ième milliard. Dans 40 ans, nous serons donc près de 6 milliards sur la planète. Vers 2090, la population devrait atteindre le chiffre rondelet de 30 milliards.

CE QU'IL IMPLIQUE. . .

De ces quelques données, on peut retenir les remarques suivantes. Le taux d'accroissement annuel qui était de 1.7% devrait, semble-t-il, demeurer stationnaire. Néanmoins, on imagine facilement que les résultats numériques de ce taux vont se multiplier à une vitesse étourdissante. Le véritable problème démographique consiste dans ce taux d'accroissement et non, dans la population actuelle ou le sous-développement de certains pays. Quelques régions accusent un taux de 3½%; elles doublent leur population en 20 ans. Par ailleurs, on a dit que la terre compterait 30 milliards d'habitants, en 2090. Or, économiquement parlant, on ne voit aucune solution au problème. On croit, à date, que ce dernier record constitue le maximum de bouches que la terre pourra nourrir, si on exploite toutes ses ressources.

QUATRE SOLUTIONS.

Devant ces perspectives peu enthousiasmantes, on peut envisager quatre solutions.

La première mesure consisterait à laisser mourir les gens, au lieu de faire baisser le taux de mortalité, comme on le fait actuellement en développant toujours plus la médecine préventive. Une deuxième solution serait d'accélérer les migrations. Celles-ci sont de l'ordre de 500,000 par année. (La Chine s'accroît de 15 à 18 millions d'habitants par année). On changerait ainsi le mal de place. . .

Ces deux solutions sont à rejeter. La première est inhumaine. La deuxième, en plus d'être utopique, ne saurait qu'être temporaire.

Les deux dernières solutions, si elles sont réalisées simultanément, peuvent avoir une certaine efficacité.

La première est d'ordre économique. Il faudrait que les pays développés donnent 3% de leur revenu national. Seule la France donne actuellement 2%; les autres donnent moins que 1/2%. La seconde mesure consiste dans la limitation des naissances. Quand à l'objectif visé, tous sont d'accord (cauf les communistes, pour des raisons idéologiques). Cependant, quand aux moyens à prendre pour réaliser cette limitation des naissances, on entre dans l'un des domaines les plus controversés de l'heure. On pourrait retarder les mariages à un âge

(suite à la page 14)

BLOC-NOTES

LOTERIE AU QUEBEC

Les Jeunes Chambres du Québec ont demandé au gouvernement d'organiser et de mettre en marche, le plus tôt possible, une loterie pour le bénéfice du Québec.

Selon les Jeunes Chambres, cette loterie serait en mesure de verser plusieurs milliers de dollars dans les coffres du gouvernement et pourrait aider sérieusement, sans mécontenter la population par l'addition de taxes, au développement de l'éducation, de la santé publique, du progrès économique, etc.

Dans le mémoire qu'elle a présenté au gouvernement, la Fédération reconnait que l'établissement d'une telle loterie est actuellement interdite au Canada par suite d'une loi du gouvernement fédéral, mais, dit-elle, si le Québec mettait son projet à exécution, le gouvernement fédéral serait obligé de modifier la loi en conséquence et établirait la légalité d'une telle loterie.

x x x

AFFRANCHISSEMENT PROGRESSIF PLUS RAPIDE DES LACS ET FORETS — CIMETIERES D'AUTOMOBILES

Les Jeunes Chambres du Québec ont demandé au gouvernement du Québec de procéder à un affranchissement progressif plus rapide des lacs et des forêts pour la chasse et la pêche, et ce pour satisfaire la population québécoise.

Les Jeunes Chambres soulignent que de grandes étendues de forêts et de nombreux lacs sont interdits d'accès pour fin de location à des clubs de chasse et de pêche et souvent à des conditions qui ne sont pas à la portée de la majeure partie de la population. Cette mesure, disent-elles, empêche de nombreux citoyens de jouir des beautés et des bienfaits de la nature de leur propre province.

La Fédération des Jeunes Chambres du Québec demande également au gouvernement, dans le mémoire qu'elle a présenté, de légiférer le plus tôt possible pour éloigner des grandes routes les cimetières d'automobiles qui brisent le charme et le pittoresque de la nature québécoise.

La Fédération demande que ces dépotoirs d'automobiles soient éloignés des grandes routes d'au moins 1,000 pieds et qu'ils soient entourés d'une palissade non ajourée.

Bravo Jeunes Chambres !

Bonjour, Louiseville !

✦ **Le début de novembre aura été de beaucoup plus pluvieux que le "beau" mois d'octobre.**

★

✦ Les Compagnons se font valoir, à leur juste valeur, avec la présentation de la comédie-bouffe : "La Marraine de Charley". Quelque chose à voir !

★

✦ **Les chorales paroissiales préparent leurs chants et messes de Noël. Incroyable, mais vrai . . . Presque rendus à l'époque des Fêtes . . .**

★

✦ Rares seront les municipalités de la région qui n'auront leur travaux d'hiver. Avec les années, ça s'améliore . . .

★

✦ **Il y aurait du séparatisme dans le comté. Du moins, c'est ça que notre oreille aurait entendu . . .**

★

✦ Il est toujours question de l'auto-route de la rive nord et il paraît que les travaux commenceraient en 1964.

★

✦ **L'unanimité n'est pas toujours de mise aux réunions de la commission scolaire. On dit que le Canadien-français a du BRETON.**

★

✦ Le prix de la bière est monté depuis lundi, ce qui n'empêchera pas certaines gens de s'abreuver à cette source.

★

✦ **Un nouveau service prévant maintenant au Bureau national de Placement : Orientation des jeunes, service aux handicapés, etc. Une amélioration à signaler.**

★

✦ Le prix du sucre semble "voué" à de multiples vertiges à la hausse. On se dirait en période de guerre . . .

★

✦ **Les mariages entre personnes âgées semblent à la mode. Ce serait des jugements mûris à point.**

★

✦ Avec ces périodes de chasse, plusieurs ramènent au foyer de précieux trophées. D'autres, hélas ! rien . . .

★

✦ **C'était la Semaine du Livre, les 7, 8, 9 novembre dans certaines institutions religieuses. Vive la bonne lecture !**

★

✦ Les modèles de voitures 1964 sont des plus ravissants. Plusieurs se sont prévalus d'un achat . . .

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

SAINT-BARTHÉLEMY, P.Q.

CHIROPRATICIEN

Dr L. ANDRÉ LACASSE

MEMBRE DU COLLEGE DES CHIROPRATICIENS

38 St-Laurent — CA. 8-2030
(coin St-Thomas) LOUISEVILLE

BUREAU OUVERT LES
LUNDI : soir
MARDI : soir
JEUDI : jour et soir

TEL. CA. 8-5312 — TEL. CA. 8-4364

Jean-Guy Trudel

DISTRIBUTEUR

Huille à chauffage — Gazoline
Huile à moteurs — Graisse — Antigel

39, rue St-Jacques — Louiseville, P.Q.

En collaboration avec le

Service National de Placement

L'Echo de Louiseville vous signale ces

OFFRES D'EMPLOI

1 préposé au coût de revient — Expérience essentielle.

Arrangeur de métiers avec expérience — Bon salaire.

Bijoutier, avec expérience — Salaire suivant la compétence.

Pour information s'adresser

36, RUE STE-ELISABETH — LOUISEVILLE, QUE.

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

CINQUANTE ELEVES A L'ECOLE D'AGRICULTURE DE ST-BARTHELEMY : —

Les cultivateurs de la province de Québec sont au moins des privilégiés pour l'instruction de leurs fils. Ils ont, en effet, à leur disposition un vaste réseau d'**Ecoles d'Agriculture** spécialement organisées pour le bénéfice de la classe agricole. Ces écoles ont pour **BUT IMMEDIAT** de préparer de bons cultivateurs. Institutions spécialisées, elles s'efforcent de donner un complément de formation **technique, sociale** et **religieuse** à ceux qui s'orientent vers la carrière d'agriculteur, en vue d'en faire **DES CULTIVATEURS PROGRESSIFS**, des **CITOYENS ECLAIRES** et des **CHRETIENS CONVAINCUS.** Aujourd'hui plus qu'autrefois, il faut que les jeunes qui s'orientent dans cette carrière soient bien préparés, s'ils veulent exercer leur profession avec de bonnes chances de succès. L'endroit tout désigné, c'est l'**Ecole d'Agriculture.** Toute profession est une spécialité et toute spécialité demande un cours **APPROPRIE.**

A l'Ecole d'Agriculture de St-Barthélemy, l'entrée eut lieu, le lundi, le 4 novembre. Exactement 50 ELEVES sont présents et sont dans les meilleurs dispositions pour bien profiter des cours.

Voici la provenance de ces élèves par Comtés et par Paroisses :

Comté de Berthier : (9 élèves)

St-Cuthbert : Coulombe, Jean (Louis-Joseph) Grégoire Rolland (Gérard) Pilon Réjean (Olivier) Savoie Mario (Charles-Auguste) Turcotte Martial (Paul-Emery)

Berthierville : Gervais Jean-Pierre (Maurice) Mousseau Léon (René) Soulière Jacques (Gaston).

Ile Dupas : Clément Robert (Bernardin).

Comté de St-Maurice : (9 élèves)

Saint-Barnabé-Nord : Bélanger Paul (Emile) Gélinas Gaston (Joseph-E.) Lacerte Jacques (Adjutor) Lavergne René (Philias) Vincent Bernard (Hervé).

Shawinigan . Grenier Ghislain (Camil) Mayer Raymond (Raymond).

Charette : Allard René (Rolland) Lafrenière Viateur (Antonio).

Comté de Maskinongé : (9 élèves)

Maskinongé : Doyon Bernard (Ange-Albert) Livernoche Alain (Alphonse) Livernoche Laurent (Mme Camille) L'Heureux Michel (Lucien)

Louiseville : Paquin René (Rolland) Saucier Pierre (Emmanuel..

St-Charles de Mandeville : Bergeron Lionel (Henri) Paquin Charles (Mme Lucien).

St-Didace : Sarrazin Jacques (Darius).

Comté de Joliette : (8 élèves)

St-Ambroise : Bourgoin Georges (Yves Gaudet) Paré Jean-Pierre (Pierre) Perreault Noël (René).

Ste-Emélie : Arbour Jean-Luc (Léandre) Blais Jean-Pierre (Viateur) Blais Louis (Ange-Albert).

Saint-Félix-de-Valois: Geoffroy Pierre (Bernard).

St-Jean-de-Matha : Héroux Michel (Joseph).

Comté de l'Assomption: (7 élèves)

L'Epiphanie : Charpentier Denis (Roch) Demers Robert (Clément).

Mascouche : Bérard André (Maurice) Desnoyers Jean-Pierre (Bernard)

Saint-Lin : Desjardins Pierre (Jean-Paul).

St-Joachim La Plaine : Bastien Roger (Hercule).

St-Paul l'Ermite : Gervais Réal (Raymond).

Comté de Montcalm : (4 élèves)

Saint-Esprit : Grégoire Pierre (Oswald).

St-Jacques : Ghantouss Michel (Eugène Poitras)

St-Liguori : Marion Robert (Alain)

Ste-Marie-Salomé : Brien Laurent (Marc)

Comté Trois-Rivières : (3 élèves)

Pointe du Lac et Banlieue: Descôteaux Gérard (Donat), Gauthier Jean-Claude (Robert), Levasseur André (Georges)

Comté de Richelieu : (1 élève)

St-Louis : Giguère André (Berthus)

PRET D'HONNEUR : —

Comme on le disait au prône de dimanche dernier, par le passé il y a eu de beaux talents qui ont été perdus pour la société, faute de pouvoir continuer les études.

Les journaux, la radio ont suffisamment expliqué le but de la vaste campagne du "PRET D'HONNEUR" en cours actuellement. Dans notre paroisse on tendra la main cette semaine afin de contribuer de notre modeste obole à aider des jeunes incapables de continuer leurs études après le secondaire. Trois jeunes gens de chez nous bénéficient du "Prêt d'honneur" cette année. Et ça ne fait que commencer. Aidons au relèvement économique de l'Etat du Québec en contribuant à former des compétences. Nous sommes en retard de 25 ans et il faut faire vite !

DIVERS : —

DECIDEMMENT, l'année 1963 est en train de briser bien des records. Cinq jours de vents violents accompagnés de pluie ont fait déborder les cours d'eau et garnir nos champs d'étendues d'eau à se croire à la fonte des neiges au printemps. S'il survient bientôt de fortes gelées, nos prairies pourraient subir de gros dommages. Drôle d'automne !



M. Marcel Chaput, président du R.I.N. était de passage à Louiseville, la semaine dernière. Cette photo a été prise quand il s'est arrêté dans un hôtel local pour son dîner. De gauche à droite : M. Tony Lesauteur, secrétaire national pour le parti, Roger Pitoux, directeur du fond de l'indépendance, M. Marcel Chaput, président du Ralliement de l'indépendance nationale, M. D.-Gilles Ringuette, autrefois de Louiseville, et maintenant gérant du Credit Union, à Prud'homme, en Saskatchewan, Cloterre Denis, cultivateur de Prud'homme, Sask.

* * *

ET POURTANT, l'hiver s'en vient ! En éliminant les dimanches il ne reste que 35 jours de commerce avant Noël ! Pour éviter les maux de tête de la dernière minute, on peut profiter du plan "mise de côté" établi par plusieurs magasins. Profitons du meilleur assortiment et évitons la foule ! Tout le monde y gagnera !

* * *

NAISSANCES : Le 1er novembre, à l'Hôpital Comtois est né un garçon à Mme Jean-Chs Clément (Gilberte Rocheleau).

Au même hôpital, le 2 novembre est née une fille à Mme Paul-Léo Dauphin (Suzanne Rinfret). Félicitations !

* * *

Le 8 novembre, M. Georges-Etienne Barrette entrait à l'Hôpital Comtois de Louiseville pour examens. Prompt rétablissement !

* * *

NE GARDONS à la maison que l'argent nécessaire pour les petites dépenses courantes. Les bandits ont un flair infaillible pour dénicher les fortes sommes qui sont entre les mains de gens imprudents. Ne les tentez donc pas !

* * *

U.C.F.R. — Jeudi, 14 novembre, assemblée du cercle des fermières dans le sous-sol de l'église. N'oublions pas la soirée organisée par ces dames pour le 22 novembre.

* * *

SUS AUX LOUPS : — Autrefois, lorsqu'on nous contait des "histoires de loups", on ne pouvait se figurer que très près de nous on pouvait se trouver face à face avec un gros LOUP DES BOIS. A quelques arpents de la maison de M. Alphonse Fafard (rang de Bel-Automne) on a pu compter jusqu'à six individus à la fois, probablement responsables de la disparition d'animaux. Dernièrement, M. Roland Plante a pris au collet un gros loup des bois et les officiers du Département de la chasse de Montréal ont prié le chasseur de leur céder le spécimen comme preuve que ce gibier malfaisant était bien rendu dans nos parages. Lorsqu'on sait que le loup des bois peut chasser dans un rayon de 30 milles en une seule nuit, il ne faut pas s'étonner que le chevreuil, la perdrix, le lièvre se font plus rares dans notre région. Faudrait-il organiser une battue générale ?

U.C.F.R. : —

Jeudi soir le 14 novembre aura lieu à la salle paroissiale la réunion mensuelle de leurs membres. Toutes sont cordialement invitées.

Le comité demande aussi que tous les livrets de râfle soit retournés vendus ou non à votre directrice de rangs où à Mme Jean-Paul Doyon le plus tôt possible.

Mlle M. Raymonde Bérard,
publiciste.

SOIREE RECREATIVE : —

La prochaine soirée organisée par les Loisirs aura lieu samedi le 16 novembre à 8 hres à l'Ecole DuSablé. Bienvenue à tous !

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

ATTENTION

Pour réparation de lessiveuses automatiques ou ordinaire, pour achat, vente ou échange, adressez-vous en toute confiance à :

DENIS DESAULNIERS

Meubles et Appareils électriques

Tél. 227-2318 St-Justin

Dr J. ANDRÉ LACROIX

MEMBRE DU COLLEGE DES CHIROPRATICIENS

CHIROPRATICIEN

RAYONS-X — ULTRA-SON

HEURES DE BUREAU :

	A.M.	P.M.	SOIRS
Mardi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	7 à 9 h.
Mercredi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	
Vendredi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	7 à 9 h.

(FACE AU CENTRE PROFESSIONNEL)

59 A St-Laurent LOUISEVILLE TEL. CA. 8-5221

CANADIAN OIL COMPANY

UNE DIVISION DE "SHELL CANADA LIMITÉE

A LE PLAISIR D'ANNONCER À LA POPULATION DE LOUISEVILLE ET DES ENVIRONS, LA NOMINATION DE MONSIEUR

LÉOPOLD BÉLAND

COMME DISTRIBUTEUR AUTORISE DE TOUS LES PRODUITS

"WHITE ROSE"

- GAZOLINE
- GRAISSE
- HUILE A CHAUFFAGE
- HUILE INDUSTRIELLE
- BATTERIES, ETC.
- SERVICE DE 24 HEURES
- NETTOYAGE GRATIS
- FINANCEMENT DE FOURNAISES

WHITE ROSE



LÉOPOLD BÉLAND

Léopold Béland & Fils

CA. 8-4161

55, rue St-Aimé Louiseville

Le Carnet Social

LES COMPAGNONS :

N'oubliez pas cette semaine d'encourager les Compagnons de St-Antoine. Ils vous présenteront en fin de semaine "La Marraine de Charley", comédie-bouffe en trois actes.

LIGUE DU SACRE-COEUR :

Dimanche, après la messe de 8 h. 30, l'abbé Emile Descôteaux, visiteur ecclésiastique à Louiseville donnera une conférence à l'Ecole Jean XXIII, lors du déjeûner mixte de la Ligue du Sacré-Coeur. Toute la population est invitée à ce déjeuner.

REMERCIEMENTS :

M. Roger Bellemare, responsable de la région de Louiseville de l'Amicale Ste-Anne du Collège de Yamachiche, tient à remercier sincèrement la Brigade Ambulancière St-Jean de Louiseville pour leur magnifique collaboration manifestée samedi soir dernier, lors de la partie d'huîtres de ce mouvement.

INVITATION :

Les dames sont invitées, mercredi le 20 novembre prochain, à 2 hres p.m., au sous-sol de l'église de Louiseville, à assister à la grande assemblée annuelle des Dames de Charité de Louiseville. Le chanoine Eugène Dumontier conférencier, traitera de la charité sous toutes ses formes.

NUMEROS GAGNANTS :

Lundi dernier étaient tirés au sort les numéros gagnants pour la campagne du prêt d'honneur aux étudiants. Voici les numéros chanceux : $500 ; 36,872 — $100 : 5,600 — et les $50.00 : 18,574 ; 42,033 ; 25,089 ; 27,378 ; 27,746 ; 44,647 ; 18,827 ; 16,446. Ces gagnants doivent se présenter au bureau diocésain de la Société Saint-Jean-Baptiste pour se mériter leur prix en argent.

L'OEUVRE DES PETITS SOULIERS BAT SON PLEIN

Noël et le Jour de l'An approchent de plus en plus.

Qui de nous refusera de partager la joie, la paix et la douceur des Fêtes avec celui qui en est dépourvu ?

Car il y a des pauvres, beaucoup de pauvres.

Des parents qui seront tristes parce qu'en ce jour ils n'auront rien de spécial que leur même misère" à donner à leurs enfants.

Et des enfants qui regarderont avec avidité les étrennes des autres, les jouets, les bonbons et même le bon dîner de leur camarade. Noël, c'est le message aux hommes de bonne volonté.

Nous de "l'Oeuvre des petits souliers" tendrons la main pour la première année afin de recueillir jouets, bonbons pour les petits infortunés.

Comme par les années passées, la population de Louiseville nous aidera à faire un succès dans la grande cueillette de jouets et bonbons.

La Maison Arthur Giguère Enrg. s'engage à tenir le dépôt. Si vous avez un jouet à offrir, déposez-le à ce magasin.

Nous tenons à souligner que notre Père Noël fera son entrée . . . très bientôt.

Nous vous informerons de la date et l'heure de l'arrivée de ce grand personnage.

Dès la semaine prochaine, nous vous laisserons connaître les noms des dames qui nous ferons de jolis bas de Noël.

Remplissons ces petits souliers.

À L'HÔTEL ROYAL

EN GRANDE VEDETTE

★ ROGER MIRON

★ PIERRETTE BEAUCHAMP

Chanteuse

★ CHANTAL M.C.

FERNAND PLANTE à la boite à chansons

Voyez l'annonce de L'HOTEL PICARDIE de Maskinongé en page 9.

Au Club la Seigneurie De Grand Pré Inc.

Aux membres féminins,

Un shower de tasses aura lieu pour toutes les épouses des membres ainsi que les membres féminins *samedi* le 23 novembre, à 4.00 hres P.M. Un goûter sera servi à cette occasion.

Cette réception est organisée par les membres féminins du bureau de direction et des divers comités.

L'on compte sur votre entière collaboration pour faire un succès de cette première activité féminine.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un membre du comité ci-bas mentionné.

Mmes Yvon Trudeau, Georges-Aimé Giguère, Marcel Bertrand, Jean-Jacques Côté, Albert Gaboury, Claude Gagné, Norbert Hotte, Lionel Languedoc, Hervé Richard, Yvon Saucier, Rosaire St-Cyr et Armand Veillet.

La soirée se terminera par une danse aux accords mélodieux de la musique d'orgue.



Lors de leur souper hebdomadaire de la semaine dernière, les membres du Club Richelieu local avait le plaisir d'accueillir comme conférencier le Dr Philippe Demers, M.V., ex-maire de Shawinigan-Sud. De gauche à droite, le Dr Yvon Morinville, le Dr Demers, le Dr Charles Auger, O.D., président du Richelieu local et le Dr Martin Trépanier, vice-président, qui remercia le conférencier.

Novembre

Le vent pleure là bas . . . pleure le vent d'automne
Dans les vieux saules aux bras tout dénudés.
Sa voix se lamente, plaintive et monotone
Le vent pleure là bas . . . comme mon coeur blessé.

Le vent souffle plus fort, le vent souffle en tourmente
Vers une autre rive où mon coeur est resté
Semblant crier au ciel la pitié qui me hante
Le vent souffle plus fort . . . comme mon coeur blessé.

Le vent hurle, mugit en courant sur la plaine
Où ceux qui ne sont plus, par la mort terrassés
Trop tôt ravis hélas ! à ceux qui les aime
Le vent hurle à la mort . . . comme mon coeur blessé.

Le vent sonne à présent du campanile proche
Rappelant à mon coeur des souvenirs glacés
Son souffle tout puissant fait osciller la cloche
Le vent sonne le glas . . . comme mon coeur blessé.

Puis au champs du repos parmi la nuit obscure
D'une pierre, il redit le nom de "mon fils aimé"
Sa voix ne gronde plus, dans l'ombre elle murmure
Le vent veille là-bas . . . avec mon coeur BRISE.

Madame Robert LAMY, Granby.

DÉJEUNER CAUSERIE

organisé par la Ligue du Sacré-Coeur de Louiseville

DIMANCHE, LE 17 NOVEMBRE PROCHAIN

après la messe de 8.30 a.m.

AU CAFETERIA DE L'ECOLE JEAN XXIII

CE DEJEUNER EST MIXTE

Conférencier : M. l'abbé EMILE DESCOTEAUX,

Visiteur Ecclésiastique

INVITATION A TOUTE LA POPULATION !

AU NOUVEAU CABARET CAPRI

HÔTEL CANADA

16 STE-ELISABETH — TEL. CA. 8-2870 — LOUISEVILLE

JEUDI SOIR LE 14 NOVEMBRE

JIMMY JAMES et SES KANDY KANES

Artistes de la radio et TV — Canal 7

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

★ LILY MOREL Chanteuse, M.C.

★ LILY STAR Aguichante danseuse

A NE PAS MANQUER — UN ACTE HINDOU

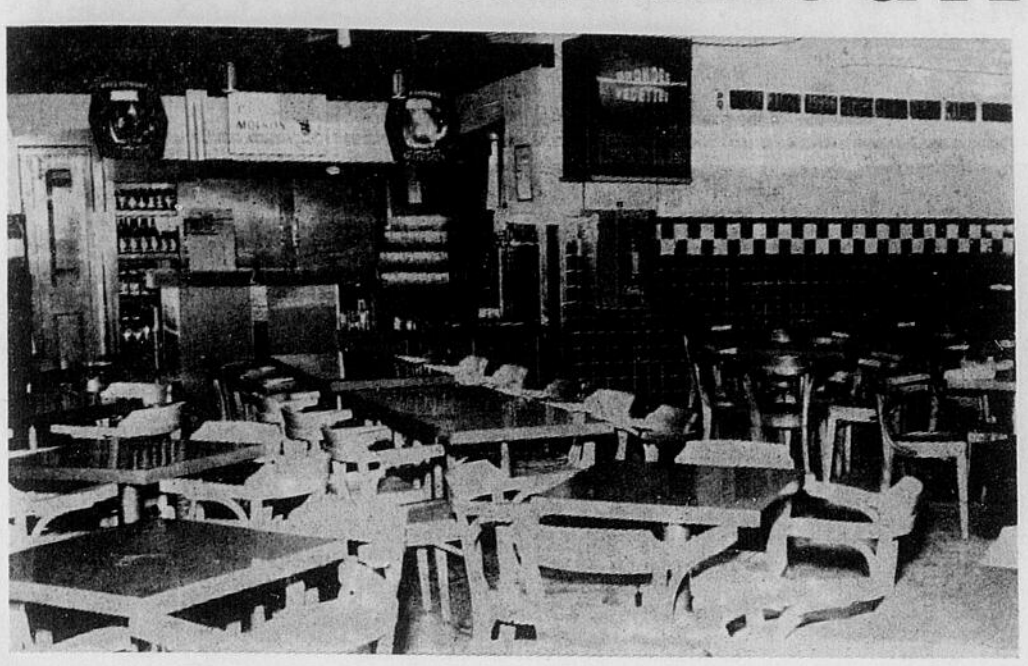
THE GREAT SAÏBE & PRINCESSE LILY

AVEC LEUR SERPENT — 1 HRE DE "SUSPENSE"

— POUR LA DANSE —

"THE DANY HAYES QUARTET"

En fin de semaine à l'HÔTEL WINDSOR



SPECTACLES

★ LUIS BERTRAND ★
CHANTEUR, M.C.

PRESENTERA

★ THE MALVADOS ROLLERS ★
ACTE SUR PATINS A ROULETTES
SPECTACLE FORMIDABLE
JAMAIS VU DANS LA REGION

★ FRANCE NORMAND, ★
CHANTEUSE

Il y aura du **spécial vendredi soir, 15 nov.** à l'occasion de **l'ouverture** de la **Taverne** de **l'Hôtel Windsor**

Nous servons maintenant la bière en "FÛT" – [DRAFT] – Bienvenue à tous!

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

C. DE C. :

Dimanche prochain, le 17 novembre, aura lieu une initiation des Chevaliers de Colomb, à Shawinigan.

Le Sous-Conseil de St-Justin fera initier à cette occasion six nouveaux membres qui sont MM. Bertrand Boulay, Denis Gaboury, Yvan Gagné, André et Gérard Plante, ainsi que J.-B. Trudel.

Avec ces nouvelles additions, le Sous-Conseil de St-Justin comptera une cinquantaine de membres.

À L'HÔPITAL :

Mme Réal Hubert a séjourné à l'Hôpital Comtois de Louiseville où elle a donné naissance à une fille.

Prompt rétablissement !

U.C.F.R. :

Jeudi, le 14 novembre, à 8 heures p.m., au local habituel, aura lieu la réunion mensuelle des membres de l'U.C.F.R.

Une économiste de la Cie d'électricité Shawinigan donnera des conseils sur la congélation des aliments.

Les dames et les demoiselles qui aimeraient se joindre aux membres à cette occasion sont les bienvenues.

La Direction

SOIRÉE ANTIALCOOLIQUE :

Il y aura mardi, le 19 novembre, à 8 heures, à la salle paroissiale de St-Justin, un forum antialcoolique donné par l'Association Domrémy de Louiseville.

Le conférencier sera M. Marcellin O. Lessard de Ste-Ursule et l'animateur, M. Albert Branchaud de Louiseville.

De plus, il y aura initiation de nouveaux membres et l'entrée est gratuite.

Qu'on se le dise car la soirée promet d'être des plus intéressantes.

MESSES DIALOGUÉES :

Les paroissiens de St-Justin ont eu leur première expérience d'une messe dialoguée, dimanche dernier.

Il faudrait que cette heureuse initiative se poursuive et cela à chacune des messes dominicales. Pour ce faire, il faudrait une grande collaboration de la population afin d'avoir un commentateur à chacune des messes du dimanche.

GRAND'MESSES SEMAINE DU 17 :

LUNDI, pour Alcide Savoie, par M. et Mme Roland Savoie.

MARDI, pour le Père Prévost, par une paroissienne.

MERCREDI, pour Emile Gagnon, par M. et Mme Antonio Paquin.

JEUDI, biens de la terre en action de grâces, par le Haut de Trompe Souris.

VENDREDI, pour Mme Adolphe Vouligny, par Paul Vouligny.

SAMEDI, pour Hervé Gagnon, par son épouse.

TERTIAIRES :

Dimanche le 16, réunion des Tertiaires après la grand'messe.

VA ET VIENT :

M. et Mme Aurélien Rinfret, Mlle Jeannine Rinfret, M. et Mme Euclide Gerbeau de L'Epiphanie, chez M. Charles-D. Paquin, dimanche.

M. et Mme Gilles Masson de Lachine, chez des parents en fin de semaine.

M. et Mme André Lauzon sont allés à Montréal, samedi dernier, afin de rendre visite à Mme Alfred Lauzon qui est hospitalisée à l'Institut Lavoisier.

M. et Mme Donat Guay ainsi que M. et Mme Pierre Cyr de Montréal, chez M. Jos. Vincent, récemment.

M. et Mme René Morin ainsi que M. et Mme Gaétan Thibert de Montréal, chez M. Elzéar S. de Carufel, en fin de semaine.

MM. et Mmes Henri Lajoie et Sylvio Sévigny sont allés à St-Jérôme dernièrement.

M. et Mme Ovila Laterreur et leur fille Valérie, à Montréal, en fin de semaine.

Mlle Francine Clément ainsi que son ami Arthur Lachapelle, se rendaient au "Queen Elizabeth", le 9 novembre, à l'occasion du "Bal des Midinettes".

ATTENTION

Pour réparation de lessiveuses automatiques ou ordinaires, pour achat, vente ou échange, adressez-vous en toute confiance à :

DENIS DESAULNIERS
Meubles et Appareils électriques
Tél. 227-2318 St-Justin

LÉO MARCHAND
MENUISIER
17 ANS D'EXPERIENCE
- CONSTRUCTION,
- REPARATION GENERALE
- FINITION

ST-JUSTIN
Tél. 227-4529
ou 227-4494

LA J. O. C. M....

(suite de la page 13)

darts se poursuit toujours et le gagnant pour la première rencontre est nul autre que le Président M. LESAGE. Franchement, on peut dire qu'il donne le bon exemple (du moins dans ce domaine).

Dans ma prochaine chronique, je vous parlerai plus en détail du cours d'Education Sentimentale que je vous annonçais ci-haut.

Paul-Emile Hubert, Publiciste

À la Salle "CHEZ LÉO"

A ST-JUSTIN, VENDREDI LE 15 NOVEMBRE,
SOIREE POUR LES JEUNES
DANSES — CONCOURS DE "TWIST"
de beaux prix sont attribués aux gagnants

SAMEDI LE 16 NOVEMBRE
SOIREE DU BON VIEUX TEMPS

DIMANCHE APRES-MIDI, LE 17 NOVEMBRE
Danse avec l'orchestre des "Mocking Birds"
Bienvenue aux jeunes et moins jeunes !



ALIDE LESSARD
Gérant des Ventes
Tél. 228-2711

MES SPECIAUX
POUR CETTE SEMAINE

CHRYSLER 1961
tout équipé : $1825.00

ACADIAN 1963
tout équipé : $2195.00

A toutes les semaines, j'ai de très bons spéciaux. Pour en profiter, surveillez mon annonce hebdomadaire dans l'Echo ou encore mieux, CONSULTEZ-MOI chez :

Louiseville Automobile Ltée
BOUL. OUEST LOUISEVILLE, Qué.



Les marchands détaillants de Louiseville ont tenu une assemblée à l'Hôtel du Boulevard. Le but de cette assemblée était de règlementer les heures d'ouverture et fermeture des magasins durant la période des fêtes, et aussi plusieurs autres item ont été discutés.

En première rangée : Jean-Pierre Giguère, de la bijouterie Georges-Aimé Giguère, Robert Hébert, de la Mercerie du même nom, André Tousignant, de la Mercerie Tousignant et M. Sylva Dubé. Deuxième rangée : MM. Michel Geltman de la Maison Oscar, Maurice Langevin, René Jourdain, de la Maison Louis Jourdain, Inc., M. Léo Langevin, de la lingerie chez Adrienne, Guy Dansereau, de la Cie Crescent Finance. (Photo : Paul Deschesnes)

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT Tél. : CA. 8-2770 LOUISEVILLE



Livraison rapide et gratuite

SAINTE-URSULE

Par Marcellin O.-Lessard

DECES : —

Le 5 novembre 1963, est décédé subitement à l'âge de 89 ans et 9 mois, M. Louis Lambert, époux d'Octavie Doyon, demeurant à Ste-Ursule.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils : Emile, marié à Florence Desjarlais de Ste-Ursule ; Martial, marié à Marie-Marthe Clément de Louiseville ; Roger, marié à Ursule Allard de Ste-Ursule ; ses filles : Mme Gédéon Lambert (Auréa) de Saint-Léon, Mme Paul-Emile St-Louis (Hélène) de Montréal, Mme Jeanne-d'Arc Lambert de Montréal, Mme Camille Martin (Jacqueline) de St-Samuel de Horton ; un frère Elphège de Ste-Angèle ; un beau-frère ; M. Epiphane Julien de Grand'Mère ; six belles-soeurs: Mme Vve Napoléon Doyon de Waterbury, Conn., Mme Vve Alfred Doyon de Maskinongé, Mme Vve Alphonse Lambert de Ste-Angèle, ainsi que plusieurs neveux, nièces, petits-enfants et arrière petits-enfants.

La dépouille mortelle était exposé aux salons funéraires I. Gagnon & Fils. La sépulture eut lieu le samedi 9 novembre.

Nos plus vives condoléances à la famille !

MUTATION DE PROPRIETE : —

M. Alcide Bergeron, domicilié au village de Ste-Ursule, s'est porté acquéreur d'une magnifique propriété située en la paroisse St-Antoine de Rivière-du-Loup, au numéro 417 boulevard Pie IX à Louiseville.

ECOLE NORMALE : —

Dans cette institution, avait lieu les 7, 8 et 9 novembre, l'exposition du livre, sous les auspices des Filles de St-Paul. Cette communauté dont l'Oeuvre est de combattre la mauvaise littérature, organise à travers la province des expositions du genre.

Le thème de l'exposition était: "Bonne lecture, bonne culture".

Des ouvrages traitants sur les sujets suivants étaient en montre : Psychologie, Pédagogie, Roman, Spiritualité, Mariologie, Ecriture Sainte, Missels et Littérature enfantine.

ATTENTION, ATTENTION : —

La chorale-mixte est en train de se réorganiser pour les Fêtes qui s'en viennent.

Attendu qu'il y aura une assemblée de l'U.C.F.R. à la salle paroissiale, la pratique de ce soir se fera à l'église à 8.00 hres.

Invitation à tous !

ECOLE NORMALE : —

La réunion des parents à l'Ecole Normale se tiendra le samedi 16 novembre à 2 heures p.m.

Que les parents se fassent un devoir de venir constater l'atmosphère dans laquelle vivent les élèves, et dialoguer avec leurs professeurs.

REFLEXION : —

"Si vous pensez tout connaître à propos de quelque chose, a dit un sociologue, vous êtes déjà vieux. Et si vous croyez qu'il n'y a pas de meilleure façon de faire une chose que celle dont vous la faites, vous êtes vieux. Mais si vous aveuez volontiers que vous en savez très peu dans tous les domaines, vous êtes encore jeune."

RESULTATS D'EXAMENTS : —

4e Année filles :

Ginette Lessard	96.5%
France Gagnon	92.7%
Barbara Paillé	90.9%

Institutrice : Brigitte Lambert.
Ecole Ste-Louise.

NAISSANCE : —

A M. et Mme Roger Vincent (Thérèse Leblanc) de Ste-Ursule, est née le 1er novembre un fils baptisé le trois novembre sous les noms de Joseph, Edgar, René.

Parrain : M. Edgar Vincent, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Gisèle Leblanc, tante de l'enfant.

Félicitations.

U.C.F.R. : —

Jeudi le 14 réunion des dames de l'U.C.F.R. à la salle paroissiale.

ABSENCE : —

M. l'abbé Camille Desjarlais sera absent de la paroisse jusqu'au 8 décembre, pour aller remplacer l'aumônier de l'Hôpital St-Joseph au repos par suite de maladie.

AVIS A TOUS : —

On demande à tous ceux qui auraient à vendre, une cabane, garage ou autre chose du genre, mesurant environ 12 x 20 pieds et fini chaud, de bien vouloir s'adresser à M. Jean-Marie Thisdel ou à M. Jean-Louis Lessard, le plus tôt possible.

Cette cabane servira à abriter les patineurs durant l'hiver.



Photo prise lors de la semaine du livre à l'école normale de Ste-Ursule. De gauche à droite : Mlles Thérèse Plante, Michelle Baril, Gisèle Auger, M. l'abbé Armand Lamy, principal, Mlle Normande Lafrenière, Soeur Flore-Alma, Mlles Claire Larouche et Ethel Forest.



La Société St-Jean Baptiste de Trois-Rivières a organisé un concours lors de la semaine du livre à l'Ecole Normale de Ste-Ursule. De gauche à droite : M. l'abbé Armand Lamy, principal, Claire Fleury, fille de M. et Mme Jacques-Aimé Fleury, de Louiseville. Lauréate du concours, Soeur Thérèse-Adrienne, directrice, Soeur Blanche-de-la-Providence, responsable du cercle du bon parler français.

ATTENTION

Pour réparation de lessiveuses automatiques ou ordinaire, pour achat, vente ou échange, adressez-vous en toute confiance à :

DENIS DESAULNIERS

Meubles et Appareils électriques

Tél. 227-2318 St-Justin

J. A. JULIEN ENRG.

Assurances Générales

71, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres Automobile, Feu.



• Sécurité
• Stabilité
• Service

INVITATION aux jeunes gens de 18 à 25 ans



Veux-tu te consacrer à Dieu dans la vie religieuse en devenant

FRÈRE COADJUTEUR

chez les Pères de Sainte-Croix ?

Sans obligation de ma part, je désire des informations sur la vie du Frère Coadjuteur.

Nom .....

Adresse .....

.....

Age ..... occupation .....

Les Pères de Sainte-Croix, 4725, ch. Kingston, Montréal 29.

RÉMI RIVARD

ENTREPRENEUR EN CHAUFFAGE

St-Boniface — Tél. LE. 7-7319

Estimation gratuite

Pour un produit de qualité,
Pour un produit raffiné,
Demander toujours ESSO
Qui s'y connait, achète de

SERVICE ESSO IMPERIAL

Maurice Guinard

représentant ESSO

131 Ave du Parc — Tél. : CA. 8-2833 — LOUISEVILLE

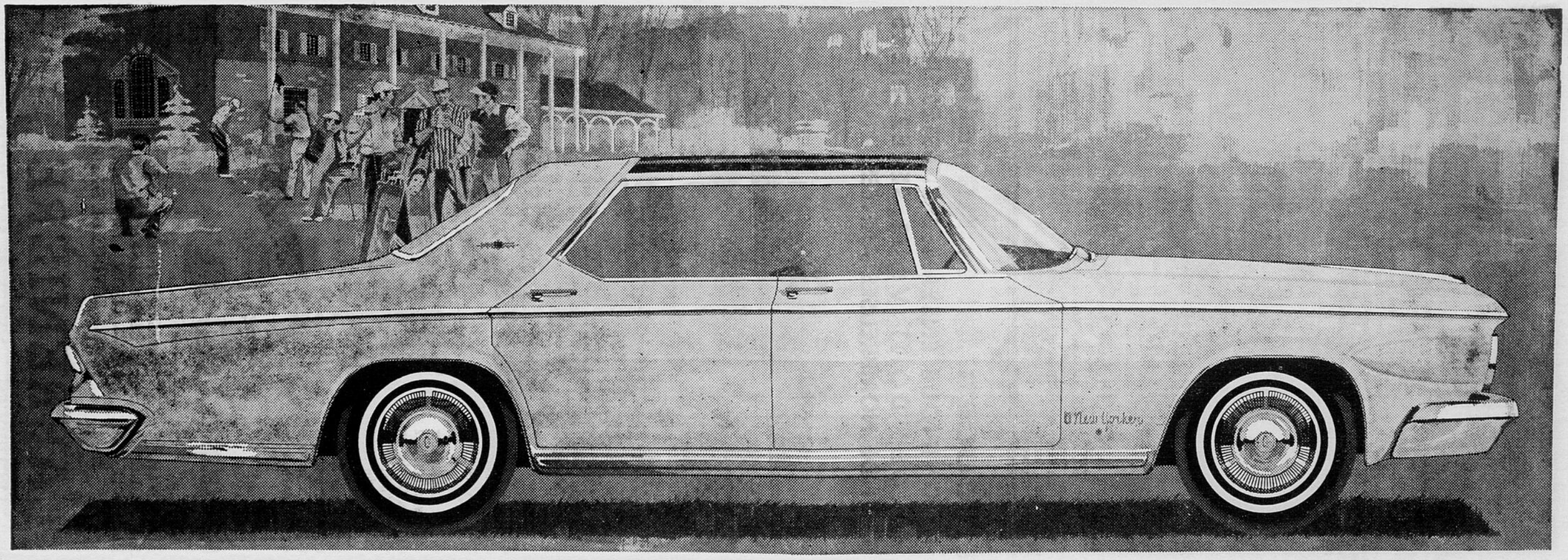
le régal de toute la famille

les CRÈMES GLACÉES GRENACHE

TOUTES LES ESSENCES LES PLUS RAFFINÉES

PRODUITS DE GRENACHE INC.

UNE FLORISSANTE ENTREPRISE DU QUEBEC



La vie est belle avec une CHRYSLER '64

Vous aurez plus de joie à vivre avec une Chrysler. Il s'agit d'une puissance indéniable et d'un luxe qui ne connaît pas d'égal. La Chrysler possède des intérieurs en tissus et des garnitures magnifiques, des tapis épais des sièges larges et très confortables et un style de grande distinction; *voilà pourquoi la vie est belle avec une Chrysler!* Vous trouverez qui l'élégante nouvelle Chrysler répond à tous les désirs. Elle offre, à vous le conducteur, une sorte de satisfaction que vous n'avez encore jamais ressentie. Elle vous invite à profiter d'une nouvelle joie de vivre. La vie est belle avec une Chrysler. Profitez-en sans tarder!

CHRYSLER CANADA LTD. *L'auto avec la garantie de 5 ans—50,000 milles, du "Rouage d'Entraînement."*

WINDSOR
SARATOGA 300
NEW YORKER

CLEMENT & FRERE Ltée

Boulevard Ouest — Tél. CA. 8-2701 et CA. 8-2702 — LOUISEVILLE

Deuil chez les sportifs



MICHEL NORMANDIN

Mardi dernier, Michel Normandin, l'un des plus grands commentateurs sportifs succombait à une crise cardiaque. Il n'était âgé que de 50 ans. Qui n'a pas entendu sa voix, soit à la radio ou à la TV. Il n'avait pas d'égal pour commenter une partie de hockey, baseball, football, lutte, etc... L'Echo de Louiseville se fait l'interprète de tous les sportifs de la région pour sympathiser de tout coeur à ce grand deuil.

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont temps et lieux respectifs, tels que été saisis et seront vendus aux mentionnés plus bas.

TROIS-RIVIERES

Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, No 21692. { AZARIAS BELAND, domicilié et résidant à St-Alexis des Monts, district des Trois-Rivières, demandeur, vs JOSEPH GOUDREAU, domicilié et résidant à St-Alexis des Monts, district des Trois-Rivières, défendeur.

"Un terrain situé au village de la dite paroisse de St-Alexis des Monts, désigné comme étant le lot No quarante-sept de la subdivision officielle du lot originaire No trois cent cinquante-quatre (354-47) du cadastre officiel pour le canton Hunterstown ; borné en front, vers le sud-ouest par le chemin public, où il mesure soixante-douze pieds (72'), vers le nord-ouest par le lot No 354-46, vers le nord-est par une partie non subdivisée du lot No 354 où il mesure soixante-dix-sept pieds (77'), vers le sud-est, par le lot No 354-48, ayant une profondeur de deux cents pieds (200'), formant une superficie de quatorze mille neuf cent pieds carrés (14,900 p.c. m.a.) mesure anglaise ; avec la maison et toutes les autres constructions qui y sont érigées, circonstances et dépendances".

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Alexis des Monts, MERCREDI, le QUATRIEME jour du mois de DECEMBRE, mil neuf cent soixante-trois, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
GUY MERCIER.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, le 28 oct. 1963.
4512-44-2-o

AU HOCKEY

2ème VICTOIRE du ROYAL

Le club Royal de Louiseville a remporté sa deuxième victoire de la saison, en autant d'essais contre le Wabasso de Trois-Rivières au compte de 6 à 4. Une nouvelle ligne d'attaque, formée de Bruno Durand au centre, de Gilles Garceau à gauche et de Régent Lamy à droite, s'est bien tirée d'affaire en marquant trois des six buts de leur équipe. Bruno Durand a dirigé l'attaque des vainqueurs avec 2 buts, Marcel Garceau s'est également signalé avec 1 but et 2 assistances, son frère Gilles a marqué 1 but et s'est mérité 1 assistance, les autres compteurs ont été Claude Lessard et Serge Noury.



A Maskinongé, dimanche le 10 novembre a eu lieu à Maskinongé une réunion régionale de chefs Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Plusieurs paroisses avaient des représentants. Voici quelques-uns des chefs.

Jean Bergeron, responsable de la jeunesse Lacordaire, M. J.-C. Hamelin, secrétaire diocésain, M. l'abbé Jean-Noël Trudel, aumônier diocésain, Louis-Phil. Lebeau, président du cercle de Maskinongé, Origène St-Pierre, vice-président diocésain, Bernard Hamelin, vice-président diocésain, Mlle Jeanne d'Arc Lesage, chef de bureau. Deuxième rangée : M. Raymond Ferron d'Yamachiche, M. Julien Charette de Ste-Ursule, Mme Bernardin Bellemare, de St-Justin, M. Marcellin O. Lessard, président des Domrémiens, M. Albert Branchaud, président du cercle de Louiseville, Mlle Simone Bourassa, secrétaire du cercle de Charette, M. Louis-Phil. Côté, président de Saint-Paulin, M. Edmond Casaubon, trésorier diocésain. (Photo : Paul Deschesnes).



Photo prise lors de la première réunion officielle de l'équipe régionale de la jeunesse Lacordaire. Première rangée : Ghislaine Pichette, de Ste-Ursule, M. l'abbé Joseph Hamel, aumônier régional, M. Bertrand Sicard, trésorier, Jean Bergeron, responsable régional, M. l'abbé J.-N. Trudel, aumônier diocésain, Mlle Pierrette Bastien, secrétaire, M. René Marineau, responsable diocésain. Deuxième rangée : M. Raymond Lefebvre, du collège de Louiseville, Aline Bellemare, de St-Alexis, Nicole Lamy, école normale de Ste-Ursule, Carmen Gélinas, Yamachiche, M. Origène St-Pierre, vice-président diocésain, Gisèle Gilbert, responsable diocésaine, Benjamin Lafrenière, responsable des écoles de garçons, Claudette Branchaud, de Louiseville, Yves Lessard de St-Edouard, Rémi Deschesnes, de Saint-Léon.

92 POUCES DE LONGUEUR...

UN MAGNIFIQUE ENSEMBLE CHESTERFIELD DE SINGER DONT VOUS SEREZ FIERS PENDANT DE NOMBREUSES ANNÉES



Créé pour rehausser l'atmosphère de votre salon, votre nouveau mobilier de salon comporte tous les avantages des ensembles modernes . . . un choix judicieux que vous apprécierez très longtemps.

La ligne élancée moderne est employée avec bonheur pour vous donner une sensation d'extrême confort; vous raffolerez de chacun des 92 pouces de cet ensemble. Dossier en mousse moulée, coussins réversibles en mousse "Restonair", ressorts "no-sag" très robustes et cadre de bois dur séché au four; tout ceci vous garantit une fabrication de haute qualité dans le chesterfield tout comme dans le fauteuil assorti. Les pattes au riche fini danois reposent sur des embouts orientables, lesquels endommageront ni les tapis ni les planchers. Disponibles dans un grand choix de couleurs à la mode.

PRIX LAFRENIÈRE - PRIX IMBATTABLES

PROFITEZ DE NOTRE GRANDE VENTE DE RENOVATION DU MAGASIN POUR RESERVER LE VOTRE IMMEDIATEMENT.

GRAND CHOIX DE STYLES ET DE COULEURS PRESENTEMENT EN MAGASIN. LIVRAISON IMMEDIATE OU POUR NOEL SI VOUS LE DESIREZ.

J. L. LAFRENIÈRE

MEUBLES — APPAREILS ELECTRIQUES — MERCERIE POUR HOMMES

Tél. 227-2381 MASKINONGÉ

LOUISEVILLE PETROLEUM ENRG.
MARCEL MANÈGRE, PROP.
À VOTRE SERVICE
24 hres par JOUR !
SHELL
HUILES À CHAUFFAGE
TÉL. CA. 8-2959
34 St-Charles — LOUISEVILLE



L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAIME, journaliste

ELECTIONS DE LA GARDE PAROISSIALE. EDOUARD MARTEL, PRESIDENT : —

A une assemblée de la Garde Paroissiale de St-Paulin qui fut tenue en la salle publique, lieu ordinaire des réunions, mercredi le six novembre courant. Un seul membre absent en forêt n'était pas présent. Le but de cette assemblée fut de faire l'élection des dirigants. Le tout s'est passé dans l'ordre le plus complet. Ci-dessous la liste des officiers élus sans opposition.

Capitaine Georges Bellemare, ptre-curé, aumônier, Capitaine Edouard Martel, président, Capitaine Rolland Elliott, commandant, Ordonnance Paulin Guimond, secrétaire, Lieutenant Alcide Béland, vice-président, Lieutenant-Col. Paul Brodeur, Sergent major Claude Bastien, Sergent P. Dr Olidé Gélinas, Porte-Drapeau-Trésorier, Caporal Bernard Leblanc, Escorte-Drapeau, Caporal Gilles Leblanc, Escorte-Drapeau, Caporal Jean Duchesne, Caporal-Tambour, Soldat Camille Plante, Directeur, Soldat Romuald Frappier, Directeur, Soldat Maurice Bergeron, Directeur, Sergent Gilles Lessard, Quartier-Maître, Soldats Dieudonné Béland, Maurice Béland, Roger Boulanger, Emile Lessard, Roger Rabouin, Yvon St-Onge, Chs-Aimé Turner, A. Paul Vadeboncoeur.

M. Edouard Martel, le président élu, remercia ses confrères de la Garde qui lui ont témoigné leur confiance. En retour il se propose de travailler avec tous les membres de la Garde à son bon fonctionnement. L'opinion du président est que cette organisation est à ses débuts et qu'avec le concours de tous, il est possible de faire de grandes réalisations.

AU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE ST-PAULIN. AUGMENTATION DE LA TAXE GENERALE : —

A la session régulière des membres de la Corporation Municipale du Village de St-Paulin, le taux de la taxe fut augmenté de $0.25 cette année, il est passé de $2.00 à $2.25. Chaque année (comme partout ailleurs) les dépenses augmentent et le taux ne suffisant pas, les membres du conseil ont dû l'augmenter. D'un autre côté, les conseillers étudient présentement un règlement qui leur rapporteraient des revenus supplémentaires. Les travaux d'hiver ne sont pas encore commencés, une demande a été déjà formulée aux autorités et MM. les Conseillers espèrent recevoir l'autorisation du Ministère concerné dans un avenir rapproché.

AU CONSEIL DE HUNTERSTOWN : —

Les entretiens de chemins d'hiver furent octroyés par le conseil municipal de Hunterstown à M. Ubald Frappier de St-Paulin. Les intéressés du Rang des Allumettes sont heureux d'apprendre que MM. les Membres du Conseil avec l'octroi des chemins d'hiver désirent améliorer le chemin du rang des Allumettes. Les automobilistes de cette concession auront peut être fini de se faire remorquer par des tracteurs le printemps prochain.

AU CONSEIL DE LA PAROISSE. AUGMENTATION DE 0.20 : —

La paroisse aussi se ressent de la hausse des dépenses. La taxe générale est de $1.45 le cent, alors que l'an passé elle était de $1.25. La paroisse a de plus une taxe spéciale pour entretien de chemins de $0.25. La paroisse n'est pas totalement affectée par cette dernière taxe spéciale. L'entretien des chemins d'hiver fut octroyé à M. Ubald Frappier.

ARCHIVISTES DE PASSAGE A ST-PAULIN : —

La Rév. Soeur Ste-Rose de Lima, accompagnée de Rév. Soeur Cécile-Thérèse des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, étaient la semaine dernière de passage à St-Paulin pour s'enquérir de renseignements destinés aux archives de leur communauté et se rapportant à la mission de St-Paulin. L. L. Duhaime se prêta volontiers à leur fournir ce qu'il en sait tout en demeurant dans ses principes de droits réservés en rapport avec l'histoire de St-Paulin qu'il fera éditer avant longtemps pour être livrée au public. Le volume en question renfermera la vie de chez-nous soit notre clergé, nos prêtres, religieux et religieuses enfants de la paroisse, nos conseils municipaux, nos commissions scolaires, nos traditions, nos coutumes ancestrales, nos propriétaires de pères en fils depuis l'ouverture du village et des fermes de la campagne et de plus une foule d'anecdotes se rapportant à divers citoyens qui par leur belle humeur, leurs tours ou leur originalité surent rendre agréable la vie paisible de leurs concitoyens. Rév. Soeur Ste-Rose De Lima peut être considérée comme la vrai type d'archiviste professionnel et sa compagne Soeur Cécile-Thérèse, enfant de notre village, fut il y a cinq ans supérieure du couvent de St-Paulin, sa paroisse natale.

Elles furent très intéressées à visiter le Poste de Hunterstown, berceau de St-Paulin, les fragments du premier moulin à scies de la première compagnie forestière d'il y a au-delà de cent ans, au barrage du Poste ainsi que l'imposante chute à Magnan.

CARNET SOCIAL : —

M. l'abbé Louis Trahan du Grand Séminaire des Trois-Rivières, était dimanche dernier l'invité de M. et Mme Emile Lessard.

Tous chez M. et Mme Ephrem Guimond dimanche dernier et tous de Montréal : M. René Larochetière, M. Alexandre Martel, M. Bernardin Poulin, M. Serge Poudrier, M. Jacques Guimond, M. et Mme Jacques Bellemare, Mlle Suzanne Gerbeau et M. Alain Gerbeau.

Ont rendu visite à M. et Mme Jean-Paul L. Duhaime à Hull, au cours de la semaine dernière : M. et Mme Gilles Guimond, Mlle Lise L. Duhaime de Montréal, Mlle Madeleine L. Duhaime et Léopold L. Duhaime.

M. ROBERT LAFOND ENCORE VICTIME DES VOLEURS :

Il y a une dizaine de jours, des voleurs se sont rendus au camp que M. Robert Lafond possède à environ cinq milles du Village de St-Paulin et ils se sont emparés du moteur qui alimente son chalet de courant électrique lequel est d'une valeur de neuf cents piastres. Le mauvais sort s'acharne à M. Lafond depuis deux ou trois ans.

À l'U.C.F.R. d'Yamachiche

Le cercle d'Yamachiche tiendra sa réunion mensuelle de l'U.C.F.R. mardi le 19, à 8 heures du soir. Le Comité d'Education est à préparer un colloque pour l'étude sociale intitulé "Les jeunes ont soif de liberté". Il y aura aussi partie art ménager et partie récréative. Tous les membres du cercle de l'U.C..F.R. et leur époux sont invités à cette assemblée.

DU NOUVEAU À L'HÔTEL PICARDIE



Gaston Lafrenière, M.C.
présente tous les
JEUDIS SOIRS
LA PARADE DES TALENTS
AVEC
FERNAND PAQUET
DE CKTM - TV



DANSES CANADIENNES
Poll-Jones — Sets — Etc.
au programme
VIOLONISTE EXTRAORDINAIRE
interprétant plusieurs morceaux pour tous genres de DANSES.
ORCHESTRE THE DYNAMIC'S ORCHESTRA
et
BOU-BOUL du canal 7

VEN. — SAM. — DIM.
BOBBY JAMES
Chanteur — Instrumentiste
ACTE DE COULEURS
SOLANGE
Chanteuse

Dimanche après-midi
Danse avec
The El Rancho Boy's
"Le Picardie Voyage"
animé par
Gaston Lafrenière

GROS LOT DE $100.
en argent
commandité par
BEAUDOIN AUTOMOBILE
de Berthierville

À PARTIR DE CE SOIR JEUDI, LE 14 NOVEMBRE,

M. et Mme Elzéar Chiasson,

PROPRIETAIRES DE

L'HÔTEL PICARDIE,

seront les placiers de leurs clients

SANS AUCUNE CHARGE

lors des spectacles qui ont lieu les :
JEUDI — VENDREDI — SAMEDI ET DIMANCHE

M. et Mme Chiasson se feront un grand plaisir de collaborer ainsi plus étroitement et plus directement avec la nombreuse clientèle toujours grandissante de l'HOTEL PICARDIE DE MASKINONGE.

CHAQUE JEUDI SOIR, À VENIR:

VOUS POURREZ ASSISTER A NOS MAGNIFIQUES

SOIRÉE DU "BON VIEUX TEMPS"

"BARN-DANCE" avec tous genres de danses :
"POLL-JONES" — SETS CANADIENS — ETC.

UN TRÈS GRAND SPÉCIALISTE DU VIOLON

DE GRANDE REPUTATION SERA A LA DISPOSITION DE NOTRE CLIENTELE POUR INTERPRETER LES MORCEAUX DE MUSIQUE QUE VOUS DESIREZ POUR DANSER.

N.B. Aucune charge ne vous sera demandée car à l'avenir les placiers à l'Hôtel Picardie seront M. et Mme Elzéar Chiasson, propriétaires de cet établissement.

VESTIAIRE :

Dès JEUDI vous pourrez bénéficier du nouveau vestiaire SANS AUCUNE CHARGE. Pour la protection de vos vêtements, MURIEL et JACQUES seront à votre service.

A VENIR : FETE DE LA STE-CATHERINE !

ÉLECTIONS à la CHORALE ST-LOUIS DE FRANCE DE MONTRÉAL

Spécial à "l'Echo de Louiseville"

Ces jours derniers, avait lieu l'assemblée générale annuelle de la chorale St-Louis de France et l'élection des officiers pour l'année 1963-64.

Le Président, M. Armand Morin souhaita la plus cordiale bienvenue aux membres et aux invités d'honneur. Après quoi le secrétaire donna lecture des minutes de la dernière assemblée générale annuelle. M. Jean-Paul Dumesnil fit lecture des minutes et il nous a débité un rapport des mieux faits et dont il a été des plus applaudis lorsqu'il reprit son siège.

Le Président, M. Morin, fit un relevé des principaux événements survenus au cours de l'année.

M. Marcel Grandmaison bibliothécaire a été reçu sénateur de la chorale, faisant partie de la chorale depuis 25 ans. Il fut présenté par M. Roland Genest qui fit une magnifique présentation laquelle fut chaleureusement applaudie.

M. le Directeur Charles Goulet, dans un magnifique discours, remercia les membres pour leur assiduité et leur demanda de continuer d'être aussi ponctuels pour l'année 1963-64, afin que nous puissions continuer à donner de belles exécutions. Il en profita pour nommer son assistant dans la personne de M. Léon Plante. Il eut des mots de remerciements à l'adresse de notre organiste Mme Jeanne Martin, pour son assiduité et son dévouement inlassable. M. Goulet fut chaleureusement applaudi.

On procéda ensuite à l'élection des officiers qui furent réélus par acclamation sur la proposition de M. Maurice Bernardin, ancien président de la chorale lequel présida à l'élection.

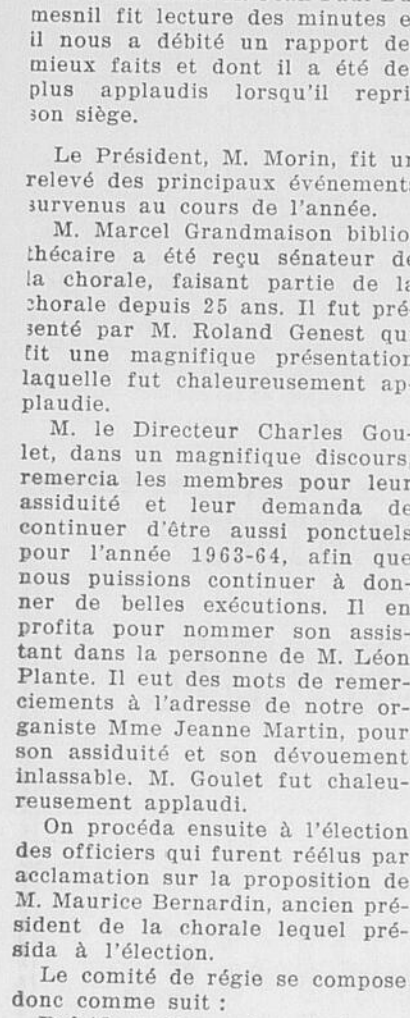
Le comité de régie se compose donc comme suit :

Président Honoraire et chapelain : M. le curé Jacques Guillet.

Vice-présidents Honoraires : Hon. Juge Charles-Auguste Bertrand, J.C.S. et les marguilliers du banc.

Président actif : M. J. Armand Morin.

Vice-Présidents : Wilfrid Duchesnay, Gérard Dubost.



M. Wilfrid Duchesnay qui vient d'être réélu 1er Vice-président de la chorale pour un 3e terme.

Secrétaire : M. Jean-Paul Dumesnil.

Trésorier : M. Alexandre Clavel.

Vérificateurs : Henri Lapointe, Ernest Vaillancourt.

Bibliothécaires : Alexandre Clavel, Marcel Grandmaison.

Caisse d'épargne : G. Wallace Metcalfe.

Directeurs : Hector Beauchemin, Jacques Bruneau, Lucien Coté, Oscar Ducharme, Roland Genest, Rosaire Héroux, Gaston Lapalme.

Maître de chapelle : M. Charles Goulet, D.M.

Assistant maître de chapelle : Léon Plante.

Organiste : Mme Jeanne Martin.

M. le curé Guillet termina la soirée en félicitant la chorale pour son beau chant aux offices et il se dit fier de sa chorale. Il leur donna de bons conseils et leur demanda de continuer à chanter les louanges du Seigneur et rehausser l'éclat des cérémonies. M. le curé Guillet fut chaleureusement applaudi.

Une surprise attendait notre président M. Morin, en effet il venait de terminer ses 50 ans comme membre de la chorale, étant entré à la chorale en 1913 et M. Odilon Morency, le doyen de la chorale depuis 1908, fit l'éloge de M. Morin et souligna tout le dévouement qu'il porte à la chorale et lui présenta, au nom des membres, un chèque substantiel.

M. Morin, visiblement ému, se dit fier d'être réélu président à l'occasion de ses 50 années passées au sein de cette belle chorale à laquelle il se dit très fier.

Et la soirée se termina au chant de notre hymne national "O Canada".

Achetez le vôtre chez :

D. DULUDE

Meubles — Tapis — Prélarts

19 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4675 — LOUISEVILLE

Tél. : CA. 8-2690 F.Gélinas, technicien, prop.

Louiseville Électrique & Télévision Enrg.

MARCHAND GÉNÉRAL

Spécialité : T.V. vente et service

Accessoires et appareils électriques

Ameublement complet pour toute la maison.

80, rue ST-LAURENT LOUISEVILLE, P. Q.

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!

LE CONCOURS "DUO DU BLANCHISSAGE" SHAWINIGAN se termine le 15 novembre

VOUS POUVEZ ÊTRE UN DES GAGNANTS

VOICI COMMENT PROCÉDER:

1. Remplissez une formule d'inscription chez un marchand autorisé, dans la région desservie par la Shawinigan, avant le 15 novembre 1963.

2. Treize abonnés de la Shawinigan, après avoir répondu à une question facile, seront récompensés comme suit:

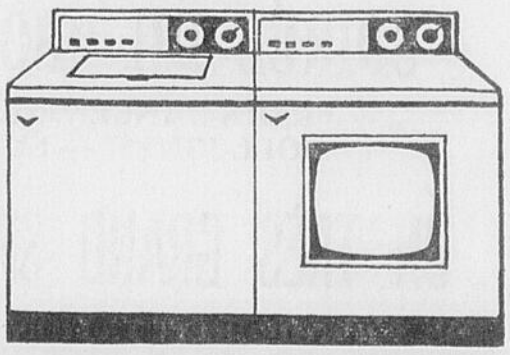
a) $150 destinés à l'achat d'une lessiveuse automatique ou d'une sécheuse électrique.

b) Ou $300 si le gagnant a acheté soit une lessiveuse, soit une sécheuse d'un marchand de la région desservie par la Shawinigan, durant la période que durera le concours.

3. **Le tirage aura lieu à la mi-novembre 1963 et les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux locaux.**

- Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer à ce concours.
- Un seul prix par abonné.
- Les employés de la Shawinigan, les vendeurs ainsi que les membres de leur famille ne peuvent participer à ce concours.

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!



Une lessiveuse automatique...est plus sûre, lave mieux, rince automatiquement.

Une sécheuse électrique ...sèche plus proprement, est économique, réduit de moitié le repassage.

GAGNEZ $300

OU

GAGNEZ $150 SUR LE PRIX D'ACHAT D'UNE LESSIVEUSE OU D'UNE SÉCHEUSE AUTOMATIQUE



LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN

AU SERVICE DU QUÉBEC

Filiale de l'Hydro-Québec

Pour l'achat de votre chauffe-eau consultez

Louiseville Refrigération Enrg.

VENTE ET SERVICE DES PRODUITS GENERAL ELECTRIC

BOULEVARD OUEST — TEL. CA. 8-4468 — LOUISEVILLE

Achetez le vôtre chez

J. L. Lafrenière

Vendeur autorisé "John Wood"

TEL. 227-2381 MASKINONGE



(suite)

— 3 —

Une famille pionnière

A l'arrivée du premier pasteur à Saint-Didace le ciel s'ouvre: Un ange s'envole au paradis, Julie, décédée à 4 mois le 31 décembre 1852, fille d'Isaac Bernêche, agriculteur, et de Julie Brisset. L'office des Louanges est présidé le 1er janvier 1853 par M. Félix Turgeon et le corps est inhumé de suite dans le cimetière.

Dans l'étude des familles didaciennes nous avons de bonnes raisons de commencer par celle-ci, entre autres parce que c'est la première, à l'occasion d'un deuil, à jouir de la publicité dans les archives de la desserte. M. Ducharme, dans son "Histoire de Saint-Gabriel" parle de Julie Brisset. Il faut lire Julie Bernêche. Se tromper c'est humain; il ne faut pas l'en chicaner pour cela et le soussigné aura besoin de votre indulgence.

Vous parlerai-je de suite de ce couple Isaac Bernêche & Julie Brisset ? Si je me penche sur la carte géographique de Saint-Didame, année 1963, je compte sept foyers Bernêche et quatre autres dont l'épouse est une Bernêche et je ne crois pas me tromper en affirmant que ces onzes foyers ont un ancêtre commun. J'ai nommé Norbert Bernêche, père, marié une première fois à Emilie Brûlé, soeur d'Emmanuël, alias Fanfan. Celle-ci décède en 1863 à 36 ans et le jeune veuf épouse en secondes noces Esther Bastien qui mourra en 1904 à 74 ans; lui, Norbert, descendra dans la tombe deux ans plus tard, soit en 1906 à 85 ans. Où résidera Norbert Bernêche ? On le recence en 1863 au deuxième Mandeville et en 1879, lors du recensement paroissial annuel, il a domicile, avec Esther Bastien et sa famille, à Californie. A noter que le deuxième Mandeville à cette époque comprenant cinq rangs d'aujourd'hui, dont le deuxième Mandeville proprement dit, Victoria, Sainte-Gertrude, Rivière Blanche et Rivière Rouge.

Quelle est la postérité de Norbert Bernêche ? Au moins trois filles, peut-être cinq voire davantage. Eutychianne alias Etudienne (Mme Israël Brisette 1850), Virginie (Mme Simon Grégoire), Agnès (1844), Flavie (1852) et Emilie. Il peut aussi se glorifier d'avoir cinq garçons: Didace, Michel, Joseph, Charles (baptisé en 1859 et décédé à quatre mois et 15 jours) et Norbert. De ces cinq garçons, quatre font souche: Didace, baptisé en 1853 se marie en 1878 à Julie Froment, fille mineure d'Antoine et d'Angélique Payette. Didace décède à 63 ans en 1915. Au moins six enfants naissent de cette union, dont deux garçons, Joseph, Baptisé en 1881 et Adolphe en 1886.

Michel, baptisé en 1855, épouse en 1877, Mélina Brissete, fille majeure de Joseph et d'Aurélie Paquin. Lui, décède à 81 ans 10 mois en 1937, elle, à 85 ans, en 1935. De ce couple naissent trois filles et trois garçons. Deux seulement fondent un foyer. Marie-Louise décédée en 1963 et Michel, (Anastasie alias Annésie Bernêche) depuis peu domicilié à Saint-Gabriel de Brandon. Les deux autres, Joseph et Norbert, sont les ancêtres des Bernêche actuels :

Joseph, baptisé en 1857, épouse en 1885 Rose de Lima Frappier, fille majeure d'André et de feue Aglaée Germain dite Champagne. Joseph décède en 1930 à 73 ans; son épouse en 1955, à 94 ans. Voici leur descendance. D'après mes notes seraient nés trois garçons et une fille et trois fondront un foyer: Edmond, baptisé le 18 septembre 1893, marié à Zéphirina Allard et père de douze enfants; J.-Ernest, baptisé en 1901, épouse Rosaria alias Rosanna Bernêche et père d'au moins 11 enfants, dont 1 religieux, le frère Gabriel s.c.; Marie, baptisée en 1895, la seconde épouse de Stanislas Lagacé.

Norbert, fils, aura une nombreuse postérité. Baptisé en 1861, son parrain se nomme Gonzague Allard et sa marraine Emélie Robert. Majeur il épouse Léocadie Dénommé, fille majeure de F.-X. Dénommé et de Joséphine Doucet. Il élit domicile au rang Victoria et plus tard il émigrera avec ses enfants au Témiscamingue. Léocadie mourra en 1897 à l'âge de 50 ans. Voici leur descendance d'après mes notes et je m'excuse à l'avance des oublis et des imprécisions :

Emma (Mme Napoléon Baril); Albertine (Mme Alfred Paquin); Aurélie (mariée je crois à M. Trudel); Joseph (Léontine Doire); Milac (Marie-Ange Paquin); Mastaï (Marianne Sarasin); Donat. Tous ces enfants, sauf peut-être Donat que je n'ai pas connu, émigreront au Témiscamingue. Joseph sera le père d'une douzaine d'enfants; Hélie Brousseau, fils d'Arménie et mon condisciple de classe, nous a honorés de sa présence aux fêtes du centenaire en 1953 et demeure, je crois, à St-Eugène de Guigues. Les deux autres, Etienne et Albert fonderont leur foyer à St-Didace et mourront dans leur petite patrie. Albert, marié à Herméline Doire, fille de Diogène en 1908, décède en 1958 à 77 ans et son épouse en 1924 à 41 ans. Etienne, alias Stevens se marie à Marianne Trudel. Ils ont une nombreuse famille dont Joseph, domicilié au rang Victoria époux de Olivica Beausoleil et père à son tour d'une huitaine d'enfants, deux mariés, dont Théophane qui représente la cinquième génération Bernêche didacienne. En bref, du mariage de Norbert Bernêche père, naquirent 120 enfants baptisés à Saint-Didace.

Il y a d'autres Bernêche qui ont fait souche chez nous et qui ont dû émigrer ailleurs.

1— Saluons tout d'abord celui dont nous avons parlé au début de cette causerie, l'un des 19 colons du deuxième groupe arrivés à Saint-Didace : Isaac Bernêche, époux de Julie Brisset. Voici quelques-uns de ses descendants :

Emélie, baptisée à Saint-Gabriel du Lac Maskinongé en 1851. Parrain et marraine Jos Bernêche et Emélie Brûlé. Isaac, le père et Joseph, le parrain seraient-ils les deux frères ? Emélie, inhumée à Saint-Didace en 1954.

Julie, baptisée à Saint-Gabriel au cours de 1852. Décédée le 31 décembre et inhumée ici le 1er janvier 1853 à quatre mois.

Isaïe, baptisé en 1853 : parrain Hercule Bernêche; Arsin, baptisé en 1854, parrain: Victor Gougeon. Sophie, baptisée en 1856. Parrain et marraine: Sifroid Trudel et Marie Bernêche.

2— Geneviève Bernêche, fille de Michel et Charlotte Marion, inhumée à Saint-Didace en 1853 à 89 ans 8 mois.

3— Joseph Bernêche se marie trois fois. Sa première épouse, Sophie Meunier dit Lagacé (fille de Ferdinand) lui donne plusieurs enfants : Baptiste, inhumé à Saint-Gabriel le 5 avril 1842; Julie, baptisée en 1843 à Saint-Gabriel; Hercule, baptisé je ne sais où. Marié à Saint-Didace, mineur, en 1856, à Adesse alias Edesse Lefrançois de La Mission St-Charles, fille mineure de Charles Lefrançois et de Marguerite Pépin. Témoins au mariage, Charles Lefrançois et Joseph Bernêche. Edesse Lefrançois décède en 1856 à 21 ans et Sophie Meunier dit Lagacé est inhumée le 16 novembre 1845 à 44 ans.

Marie Bélan, seconde épouse, se marie en 1846, majeure de Nicolas Bélan et de feue Agathe Fleury desquels naissent Geneviève (1847) et Célanie alias Octavie (1954).

Léocadie Bacon, troisième épouse, veuve de David Lefrançois, en 1864; sans postérité connue.

4— Joseph Bernêche, époux de Julie Boisvert décède en 1861 à 83 ans et son épouse Julie alias Justine Boisvert en 1868 à 84 ans. Ils ont eu entre autres un garçon, David, marié le 5 août 1844, mineur, à Léocadie Meunier dit Lagacé, fille mineure de Ferdinand et de Marie-Louise Lefrançois. De ce couple naîtront David en 1849, Hermisdas (1857) Caroline (1861).

5— Jean-Baptiste Bernêche de Saint-Charles, époux de Catherine Martin. Ont une fille, Georgianna, (1859).

6— Pierre Bernêche époux de Geneviève Brûlé. Une fille, Adèle, baptisée en 1844.

7— Gonzague Bernêche et Geneviève Brûlé. Un fils Dolphis baptisé en 1845. N.B. De 1882 à 1888, Adolphe Bernêche et Olivine Champagne font baptiser ici trois enfants. Adolphe serait-il le même que Dolphis, baptisé ici en 1845 ?

Ici se clôt notre étude. C'est la première de la série. Si imparfaite soit-elle je la dédie à l'un des petits-fils du pionnier, ancêtre de tous les Bernêche, didaciens actuels, M. Norbert Bernêche père, époux d'Emélie Brûlé. Ce petit-fils, Edmond, réside encore à Saint-Didace et peut s'honorer de laisser après lui une famille de douze enfants qui perpétueront sa mémoire.

La prochaine causerie : Un patriarche.

Cartes professionnelles

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE Tél.: CA. 8-2844

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél.: 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Tél. : CA. 8-4949
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. 227-2364 MASKINONGÉ

Tél. : CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, Qué.

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
ANESTHESIE
Tél. : CA. 8-5227
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. : CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. : 885-3833 ST-BARTHÉLEMY

59 A, St-Laurent — Louiseville
Dr J. André Lacroix
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
Bureau : Tous les jours
Tél. Bur. CA. 8-5221 - Rés. CA. 8-5106

Dr Guy Béland, m.d.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TEL. : CA. 8-5025
35, RUE ST-AIMÉ — LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2888
Centre professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
Téléphone : CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Tél. : 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Tél. : CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88 St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

Encouragez nos annonceurs

Air Conditionné
SALON DE MADELEINE
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
88 St-Laurent Tél. : CA. 8-5080

CHS-OMER DUFRESNE
NOUVEAUTÉS
Chaussures de toutes sortes
Marchandises sèches
Tél. 885-3577 St-Barthélemy

NOUVEAU BUREAU
CHARTIER & GAUTHIER
AVOCATS - PROCUREURS
20 St-Laurent - Tél. CA. 8-4391 - LOUISEVILLE
1185 rue Hart — Tél. : 378-2849 — Trois-Rivières

Tableau du voyageur

(EN VIGUEUR DEPUIS LE 27 OCTOBRE)

Pacifique Canadien

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 9.44 A.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 9.20 P.M.
Samedi seulement
POUR QUEBEC ..... 3.03 P.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 5.31 P.M.

—— o0o ——

HORAIRE DES TRAINS A MASKINONGE

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 9.48 A.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 5.35 P.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 9.16 P.M.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A SAINT-JUSTIN
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours y compris le dimanche
POUR MONTREAL ..... 6.48 A.M.
Tous les jours excepté le samedi
DE MONTREAL ..... 8.40 P.M.
Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 10.15 P.M.

Carier & Frère Ltée

LOUISEVILLE — TROIS-RIVIERES

Départ de Louiseville Tous les jours	Départ de Trois-Rivières Tous les jours
8.30 a.m.	7.30 a.m.
9.30 a.m.	9.30 a.m.
10.30 a.m.	11.30 a.m.
12.30 p.m.	12.30 p.m.
1.30 p.m.	1.40 p.m.
3.30 p.m.	3.30 p.m.
4.30 p.m.	4.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
7.30 p.m.	6.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
	11.30 p.m.
Exc. Dimanche	Exc. Dimanche
6.30 a.m.	5.30 a.m.
7.45 a.m.	8.40 a.m.
12.30 a.m.	
Dimanche seulement	
7.00 p.m.	
Vend. sam. et dim.	Ven. sam. et dim.
9.30 p.m.	8.30 p.m.
11.30 p.m.	10.30 p.m.

—— o0o ——

VILLAGE DE ST-JUSTIN

Départ pour Louiseville Tous les jours excepté dimanche	Arrivée de Louiseville Tous les jours
7.00 a.m.	6.00 p.m.
Dimanche seulement	Dimanche seulement
12.45 p.m.	12.35 a.m.
6.30 p.m.	

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE
ST-GABRIEL — LOUISEVILLE
Tous les jours y compris dimanche

ST-GABRIEL	12.15
ST-DIDACE	12.25
ST-EDOUARD	12.55
STE-URSULE	1.10
LOUISEVILLE	1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

	Lun. au Samedi	Dimanche
LOUISEVILLE	4.20	3.45
STE-URSULE	4.30	4.00
ST-EDOUARD	4.45	4.15
ST-DIDACE	5.05	4.35
ST-GABRIEL	5.20	4.55

A St-Gabriel: Correspondance pour Joliette

EN ROUTE POUR MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
vous y attend !
Un chaleureux accueil

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

SURGE — SURGE
Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone : 227-2366, SAINT-JUSTIN.**

BOIS DE REBUTS
Rebuts de bois sec, tous coupés de longueur pour chauffage. S'adresser à **MASKINONGE FURNITURE INC., Tél. : 227-2365, MASKINONGE.**

LOGEMENT A LOUER
Logement de 5 appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Libre le 1er décembre. Situé à 240 boul. Ouest, en face du Garage Julien S'adresser à : **CA. 8-2992.**

LOGEMENT A LOUER
Logement de 5 appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Libre le 1er décembre. S'adresser à **JOSEPH LAGACE, 86 boul. Est, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-2894.**

A LOUER
Logement de 5 appartements, situé au coin des rues: St-Marc et St-Jacques. Libre immédiatement. S'adresser à **EUGENE G. BELLEMARE, LOUISEVILLE. Tél CA. 8-4334.**

A LOUER
LOGEMENT de 4 appartements plus chambre de bain, entrée 220, situé au centre du village de Maskinongé, rue St-Aimé. Libre immédiatement. S'adresser à **MME WILFRID LESSARD, Tél. 227-2061, MASKINONGE**

LOGEMENT A LOUER
Logement moderne situé à 16, rue Ste-Marie, 4½ appartements, entrée 220 ; libre le 1er décembre. S'adresser à : **CA 8-2968, LOUISEVILLE.**

ATTENTION !
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger, ainsi que des animaux morts ou malades, pour viande à vison, sont priés de communiquer avec moi. **ADMIRE BARIL, Tél. 227-4571, MASKINONGE. J'accepte les frais d'appel venant de l'extérieur.**

A VENDRE
Equipement de hockey comprenant : deux paires de patins "Maurice Richard", 2 paires de culottes, jambières, coudes, épaulettes, gants, etc., le tout en très bonne condition. Vendrais tout ou en partie, à prix d'aubaines. S'adresser en fin de semaine à : **JEAN-PIERRE GAGNE, Téléphone : 227-2212, ST-JUSTIN.**

A VENDRE
Carosse "Loyld" de luxe, blanc. Avec tous les accessoires pour été et hiver. Aussi vendrais laveuse "Connor" très propre et en parfaite condition. S'adresser à **GASTON DUPUIS, 62 rue Lagacé, LOUISEVILLE, Téléphone : CA. 8-4766**

A VENDRE
Une bicyclette de fille de marque C. C.M. Aussi vendrais 2 réservoirs de 45 gallons, une fournaise à l'huile $25. : un poêle Bélanger très propre, à prix d'aubaine. A vendre aussi un chalet d'été. S'adresser à **210 Boulevard Ouest, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4227.**

A VENDRE
Deux camions "Pick-Up" International 1950 et 1951. En parfaite condition. Avec chaufferette et pneus presque neufs. Aussi vendrais une petite remorque couverte. S'adresser à **ST-LEON, CA. 8-2165.**

A VENDRE
A vendre pour être déménagée, bâtisse de 15' x 15', pouvant servir pour chalet ou restaurant. Bâtisse située chez M. Guy Otis à Maskinongé. S'adresser à **MONTREAL par téléphone à 722-9316 ou écrire à 7501 Montpetit, CITE ST-LEONARD.**

MANTEAU A VENDRE
Manteau en mouton de Perse topaze, grandeur 12-13 ans avec collet en vison "Lutécia", deux ans d'usage, valeur de $650.00, laisserais à $275.00 ; raison : embonpoint. S'adresser le **SOIR SEULEMENT A CA. 8-2668.**

OFFRE DE LOCAUX
Plusieurs locaux à louer sur la rue St-Laurent, face à l'Hôtel Windsor. Plans à déterminer suivant les besoins du locataire intéressé, avant la construction. S'adresser à **JEAN-MARIE LUPIEN, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4624**

AUTO A VENDRE
Pontiac 58, hard-top, 2 portes, automatique, 8 cylindres. Très propre et en parfaite condition. S'adresser à **GUY POMBERT, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-2682.**

AIGUISAGE

Messieurs : Confiez-nous vos lames de "Clippers". Aiguisage à l'huile. Ouvrage garanti. $1.00 le set.

ÉMILE BOLDUC
Château de Blois
TROIS-RIVIÈRES, Qué.



Sergerie Fer Ornemental
- AUVENTS FIBERGLASS
- ESCALIERS ET RAMPES
- COLONNES
- ANGLES DE SUPPORT,
- SOUDURE GENERALE

Prop. : Lucien Sergerie
Louiseville

JULIEN GAGNON
REMBOURREUR
Réparations et fabrication de meubles rembourrés
Spécialité : Seat Covers et intérieur d'autos
Tél. : CA. 8-2952
79 St-Laurent, Louiseville

HOMMES OU FEMMES DEMANDES
Engagerons Femmes ou Hommes, expérience non requise pour vendre et démontrer marchandises connues.
Travaillez 2 hres l'après-midi ou 2 hres le soir et votre salaire varie entre $5.00 et $25.00 chaque fois.
Nous vous donnerons l'entraînement voulu, il n'y a pas de porte en porte à faire, chance d'avancement.
Ecrire à **Case Postale 361, TROIS-RIVIERES. Tél. FR 5-4325.**

A VENDRE
Camion "Ford" modèle Pick-up ½ tonne, 1954, en très bonne condition. S'adresser à **REJEAN CARLE, STE-ANGELE DE PREMONT. Tél. 36-S-23.**

A VENDRE
Scie mécanique de marque "Pioneer" pratiquement neuve, à vendre. S'adresser à **JEFFREY LACOMBE, 46 rue St-Aimé, MASKINONGE.**

A VENDRE
Caisse enregistreuse électrique, en bon ordre. S'adresser à **MARCEL BERTRAND à La Seigneurie de Grand Pré, CA. 8-4761, LOUISEVILLE.**

CAMION A VENDRE
Camion Chevrolet, 1 tonne, modèle 1960; en parfaite condition; à vendre. S'adresser à **J.-VIATEUR LEMYRE, MASKINONGE. Tél. 227-4984.**

A VENDRE
Trois Laveuses : Connor, Beatty, Légaré, en parfaite condition, à vendre. S'adresser à **CA. 8-2585 ou à CA. 8-4038 après 6 h. p.m**

ATTENTION, MESDAMES !
Grande vente d'écoulement de capes de fourrures. Aussi venez choisir votre manteau de fourrure pour l'hiver. Choix considérable. Réparation de tous genres. S'adresser à **MME ALBANY HOULE, 23 St-Thomas, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4150.**

A VENDRE
MAISON été-hiver
7 pièces, plus véranda
Hangar 2 étages
Prix $1800. comptant ou termes faciles.
Aussi chalet d'été en construction.
ROLAND VINCENT
Rang des Vingts
ST-BARTHELEMY
Tél. : 885-3870

A VENDRE
Environ 3,000 balles de foin (mil et trèfle), ainsi que 800 à 900 poches de belle avoine à vendre. S'adresser à :
ROMEO CHRETIEN, STE-URSULE
Tél. : CA. 8-2577

ATTENTION
Toutes personnes qui ont en leur possession des pots à fèves au lard appartenant à M. Arthur Désaulniers, voudront bien communiquer avec lui et il se rendra les chercher. **Tél. : le jour 227-4900 et le soir à 227-4936**

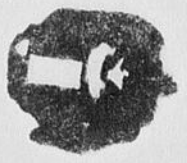
A VENDRE
12 vaches "Holstein", un cheval, divers machines agricoles, une trayeuse, 900 balles de foin pressé à la broche ; ainsi qu'un poêle neuf pouvant chauffer au bois et à l'huile, à vendre. S'adresser à **EUCHARISTE LESSARD, SAINTE-URSULE, CA. 8-2074.**

A VENDRE
1 congélateur ouvert, 6 pds de long; 1 réfrigérateur ouvert, 8 pds pour fruits et légumes etc.; Balances "TOLEDO" 5 lbs et 30 lbs très propre; 1 classeur métallique pour comptes, 1 "Show Case" comptoir et 1 "Show Case" à biscuits à vendre pour cause d'abandon d'épicerie. S'adresser à **J.-L. LAFRENIERE, MASKINONGE. Tél. 227-2381.**

COUTURIERES DEMANDEES
Couturières demandées à domicile. Fabrication de linge d'enfants. S'adresser à **MME MARCEL BOUCHER, SAINT-BARTHELEMY. Tél : 885-3911.**

Attention, fermiers!
Nous sommes en mesure de vous vendre des
VACHES LAITIÈRES
sur une base mensuelle.
Aucun paiement initial.
Jusqu'à 36 mois pour payer.
TOUTE VACHE GARANTIE
Communiquez avec :
Joseph-Arsène Gélinas
TEL. : 296-3530
YAMACHICHE.

GAGNON ÉLECTRIQUE
VENTE et SERVICE
AGENT DES FAMEUX
MOTEUR TAMPER
SPÉCIALITÉ:
FILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES



TEL. : CA. 8-4423
128, St-Jacques
LOUISEVILLE

A VENDRE
Une machine à coudre électrique de marque White avec meuble, coud avant et reculons, en très bonne condition. Vendrais à prix d'aubaine. S'adressez à **J.-JACQUES GAGNON, Tél. : 227-4777, ST-JUSTIN.**

PIANO A VENDRE
Piano en parfaite condition. S'adresser à **LOUIS-GEORGES DEZIEL, 91 St-Jacques, LOUISEVILLE. Téléphone : CA. 8-2963.**

A VENDRE
MAISON
et hangar situés au coeur du village
Pour informations appeler 885-3887
NOEL DUPUIS
ST-BARTHELEMY

POSITION OFFERTE
Une position vous est offerte dans les comtés Berthier, Maskinongé et les environs comme voyageur en gros et détail d'une compagnie existante depuis de nombreuses années. Prière aux candidats de se présenter à l'Hôtel Château Louise de Louiseville, mardi le 19 novembre entre 2 hres et 5 hres p.m. ou le mercredi, 20 novembre à l'Hôtel Berthelet de Berthierville aux mêmes heures. Toute application sera considérée sérieusement.

A VENDRE
Poêle électrique de marque "Frigidaire", (filage "220"), 4 ronds et très propre ; à vendre. S'adresser à **J.-P.-EMILE LAMBERT, VILLAGE SAINTE-URSULE, Tél. : CA. 8-2323.**

A VENDRE
Succursale de nettoyage "Martinising" à vendre. Bonne possibilté de revenu. S'adresser à **CLAUDE JETTE, 43 rue Notre-Dame, LOUISEVILLE. Tél. CA 8-9089.**

DANGER
L'acidité du sol tue vos récoltes. Seule l'application de **PIERRE A CHAUX AGRICOLE** peut éliminer ce danger.
... Vous pouvez le faire dès maintenant, pendant que votre terrain est propice.
Communiquez dès maintenant avec :
ANDRÉ DESCHÊNES
Transport de chaux en vrac
TEL. CA. 8-4607 **LOUISEVILLE**

ATTENTION !
Commandez à bonne heure pour les "FETES".
Que ce soit pour :
- TABLES DE SALON
- BAHUT DE CUISINE
- CABINET A BOISSON
- COFFRE EN CEDRE
- ETC., ETC.

Rappelez-vous que :
Pour un meuble qui épate
Il faut toujours aller
Chez JACQUES PRATTE
(EBENISTE)
5A RUE NOTRE-DAME
LOUISEVILLE

FOURNAISE A VENDRE
Fournaise complètement automatique, d'une capacité de 65,000 B.T.U. ; à vendre à prix d'aubaine. S'adresser à **DENIS DESAULNIERS, Tél. : 227-2318, ST-JUSTIN.**

ACHETEUR DE FOIN
Je désire informer les cultivateurs que je suis acheteur de foin et paille, peu importe la qualité, même les rebuts ou fonds de carrés, foin pourri, etc., pour fins d'engrais. Petites ou grosses balles.
PAUL-AIMÉ CLÉMENT
Tél. : 227-2023
MASKINONGE, P.Q.

A VENDRE
Tuyaux d'aqueduc en bois, avec passage d'eau de 3 pouces ; longueur de 10 à 12 pieds, à vendre à $0.50 chacun. S'adresser à **P.-A. CLEMENT, Téléphone 227-2023, MASKINONGE.**

PATATES A VENDRE
Environ 1,000 poches de belles patates à vendre. S'adresser à **JOSEPH TRUDEL, Tél 885-3847, ST-BARTHELEMY.**

VENDEURS DEMANDES
VOUS AVEZ DES DETTES ? ? ?
Payez-les en continuant Service Rawleigh dans de bons Districts. Facile à commencer. Pas de capital requis. Ecrivez à **RAWLEIGH, Dept. K-540-815, 4005 Richelieu, MONTREAL.**

AGENTS DEMANDES
JITO offre du travail à vendeurs ambitieux. Vendez dans votre localité nos 225 nécessités domestiques moyennant 45% de commission. Avantages pour clients et vendeurs. $25 requis, remis si non satisfaits. Spéciaux mensuels avec produits gratis. **JITO, Dépt. N, 5130, rue St-Hubert, MONTREAL.**

A VENDRE
Un "V" universel pour le déblayement de la neige, qui s'adapte à un camion ou tracteur de ferme Aussi, environ 50 lits de cinq pieds en métal, très propres tous équipés avec matelas. S'adresser à **REV. SOEUR SUPERIEURE, ECOLE NORMALE STE-URSULE, Téléphone : CA. 8-2657.**

A LOUER
Propriété située en face de chez M. Edmond Noël du rang Fontarabie. Quatre grands appartements. S'adresser à **M. EDMOND NOEL, Rang Fontarabie, Tél. : 85 S 1-2 (Via St-Paulin)**

A VENDRE
Accessoires de BOULANGERIE
Pétrin — Trancheuse
Colleuse — Tôles
et autres articles.
LUCIEN CARTIER
ST-BARTHELEMY
Tél. : 885-3563

A VENDRE
Fournaise à l'huile Coleman suspendue au plancher
BARTHELEMY SYLVESTRE
70, rue de L'Entente,
JOLIETTE
Tél. : PL. 3-7831

A VENDRE
SIROP D'ERABLE
GARANTI 1ère QUALITE
En gallons ou en pintes.
CYRILLE BERNIER
ST-BARTHELEMY
Tél. : 885-3596

CHRONIQUE DES COMPAGNONS

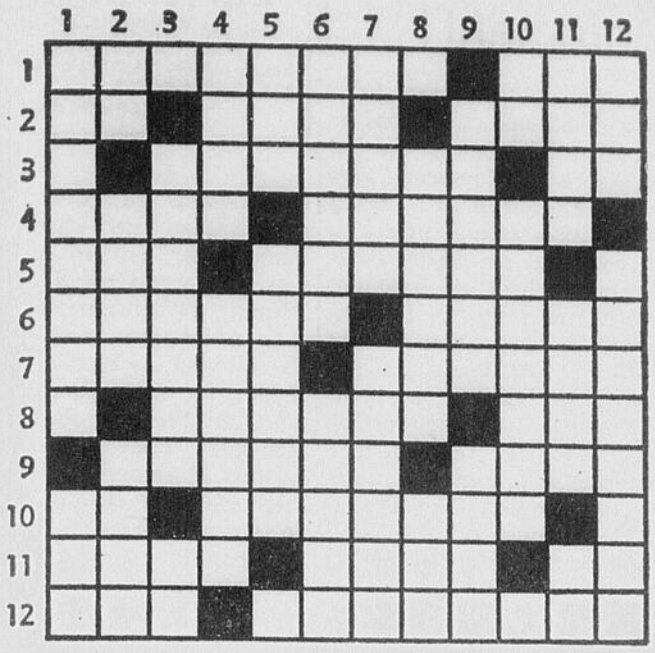
La troupe des Compagnons St-Antoine tient à remercier tous ceux qui se sont déplacés pour venir encourager une association bien de chez nous. La représentation de mercredi fut un éclatant succès et nous espérons que le public s'est amusé en la présence des acteurs.

Les Compagnons donneront deux autres spectacles, soit le 16 et le 17 novembre et nous y invitons tous ceux qui aiment à s'amuser sainement. Les billets doivent être réservés à l'avance en téléphonant au numéro suivant : CA. 8-9068. Les premiers réservés auront les premières places à l'avant de la salle. C'est donc un rendez-vous que la troupe des Compagnons de St-Antoine vous fixe pour les 16, 17 novembre, soit samedi et dimanche prochains.



Lundi, le 11 novembre, eut lieu la bénédiction et la remise de képis à la nouvelle formation de la Brigade Ambulancière St-Jean. Etaient présents, les membres du comité protecteur de cette association. De gauche à droite : Jérôme Lampron, surintendant de division, M. Jean Lesage de l'A.T.C., M. P.-A. Gravel du comité de protection, M. l'abbé Joseph Hamel, aumônier, qui a bénit les nouveaux costumes, M. Maurice Perreault, gérant du personnel de l'A.T.C., M. Gérard Bellefeuille, surintendant de l'entretien à l'A.T.C. et M. Maurice Béland. (Photo : Paul Deschesnes)

Mots croisés



Horizontalement :

1—Vertu qui règle les plaisirs charnels. — Lettre grecque.
2—Interjection. — Tonneau. — Fis comme le cheval rétif.
3—La capitale de l'Ontario. — Post-scriptum.
4—Sorte d'étoffe de laine. — Qui annonce de la gaieté.
5—Particule d'atome électrifiée. — Diminue la marge.
6—Maintient immobile un nombre fracturé. — Assurerai la circulation de l'air.
7—Désagréable à voir. — Assortit les couleurs.
8—Personne niaise et maladroite. — Jésus Hominum Salvator.
9—Détermina la valeur d'une chose. — Disposé à.
10—Cuivre. — Dressera, élèvera.
11—Possessif. — Qui est la moitié d'un tout. — Pronom personnel.
12—Point cardinal. — Ce qu'on sert à la fin du repas.

Verticalement :

1—Qui vient du coeur. — Solution.
2—Doublée. — Fit un rot. — Possédées.
3—Une très petite quantité (pl.). — De la gamme.
4—Marque la fin des phrases des télégrammes. — Publier un texte.
5—Action de tirer. — Diminuer en largeur.
6—Démesuré. — Corps obtenu par la déshydratation d'un sel organique d'ammoniac.
7—Autre nom du "ver solitaire". — Masse d'aspect vaporeux qui flotte dans le ciel (pl.).
8—Outil en acier servant à creuser la rainure où se logera le filetage d'une vis à métaux. — Ville dAllemagne.
9—Grignota avec ses dents. — Invité.
10—Possédé. — Rendra terne, sans couleur.
11—Ecris au moyen de la machine à écrire. — Nom vulgaire du "céleri". — Doublée.
12—Du verbe "avoir". — Monnaies.

SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT :

Horizontalement :
1—TOPO — BAMBINS
2—AIR — GAZE — FOU
3—PREMATURE — SI
4—MONTREAL
5—PINTO — SUAIS
6—PRETENT — BINE
7—AERE — SENONES
8—USERA — RANIS
9—SALAMINE
10—RR — SALINERAI
11—EON — IONS — ERE
12—SIMONIE — ESTE

Verticalement :
1—TAPE — PAUVRES
2—OIR — PRES — ROI
3—PREMIERES — NM
4—MONTERAS
5—GANTE — ALAIN
6—BATTONS — ALOI
7—AZUR — TERMINE
8—MERES — NAINS
9—EAUBONNE
10—IF — LAINIERES
11—NOS — INES — ART
12—SUISSES — NIEE

LA J.O.C.M. FAIT BONNE FIGURE

La J.O.C.M. a bien été représentée dimanche dernier par MM. Rodrigue LESAGE, président et Jean BELANGER trésorier, à la journée d'études qui s'est tenue à la FEDERATION de Trois-Rivières, groupant les dirigeants de chaque section du diocèse.

La discussion portait sur le programme de l'année dont Louiseville se propose comme activité principale de dispenser un cour "d'EDUCATION SENTIMENTALE" dès le début de janvier prochain.

SOIRÉE RÉCRÉATIVE

ORGANISEE A L'OCCASION DU

20e anniversaire de fondation de l'U.C.F.R. de St-Léon

SAMEDI, LE 16 NOVEMBRE

A 8 HRES P.M.

A LA SALLE DU COUVENT

Magnifiques cadeaux à gagner

ADMISSION 0.50 cts

S.V.P. apportez vos jeux de cartes

St-Léon

PARTIE DE CARTES : —

Une grande partie de cartes organisée par le cercle de l'U.C.F.R. aura lieu samedi le 16 novembre à 8 heures, à la salle du couvent, à l'occasion du 20e anniversaire de fondation de ce cercle.

Il y aura de nombreux et magnifiques cadeaux à gagner. Des amusements divers et pour tous les goûts. Des prix de présence : le premier à l'ouverture et le second à la fin de la soirée.

Le comité travaille fermement pour mettre sur pied ce cours qui saura sûrement plaire aux jeunes travailleurs tout en leur rendant un très grand service. Le tournoi de

(suite à la page 5)

La population est cordialement invitée à assister à cette soirée récréative qui sera des plus intéressantes.

ANNIVERSAIRE : —

Bonne fête à M. Raynald Lemay, de la part de sa mère, à l'occasion de son 23e anniversaire de naissance.

CARNET SOCIAL : —

M. et Mme Lucien Chevalier rendaient visite à Mme Joseph Lavaute de Ste-Ursule hospitalisée à l'Hôpital Comtois, dimanche dernier.

RETOUR DE L'HOPITAL :

Prompt rétablissement à Mme Josaphat Paquin qui est de retour dans sa famille après un séjour de trois semaines à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, où elle a subi une intervention chirurgicale. Ces voeux sont de la part de son époux, ses enfants, petits-enfants Yvon et Jacques Béland et de sa fille adoptive, Réjeanne Coutu.

GRANDE VENTE EXCEPTIONNELLE D'HABITS

Du 14 au 30 novembre pour la 1ère fois à Louiseville

→ $1.00 DU POINT $1.00 ←

VALEUR REGULIERE: $59.00 et $69.00

Exemple : Vous habillez 36 points. VOUS PAIEREZ : $1.00 x 36 : $36.00



- NOUVEAUX STYLES
- TISSUS 100% LAINE
- TISSUS TRES REPUTES : WORSTED ANGLAIS — YARN DYED LOOK TWEED — HERRINGBONES PIC & PIC — TERYLENE et LAINE



VENTE DE GILETS SPORTS

→ 50¢ DU POINT 50¢ ←

VALEUR REGULIERE: $29.95 ET $39.00

- TRES BEAU CHOIX
- COULEURS VARIEES
- GRANDEURS : 35 à 42

Exemple : Vous habillez 36 points. Vous paierez : 50c. x 36 : $18.00

- *N'attendez pas!* • *Profitez-en!*
- *Achetez dès maintenant!*

AUCUNE VENTE À CRÉDIT

distinction qualité économie chic

MERCERIE
Robert Hébert
Confection pour Messieurs
LOUISEVILLE QUE.

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN

D'UN SPORT... ...À L'AUTRE

Par André Lauzon

Enfin ! Gordie Howe a compté son 545e but. Il en était à sa 1,132ème joute. Le but fut marqué à 15.06 minutes de la 2ème période dimanche le 10 novembre 1963 contre Charlie Hodge du Canadien. Il s'agit d'un nouveau record dans la Ligue Nationale.

★

Un autre joueur du Détroit a également pris la vedette lors de ce match, c'est Terry Sawchuck qui obtenait son 94e blanchissage. Lorsqu'il réussira son 95e, ce sera un nouveau record. Celui de 94 était détenu par George Hainsworth.

★

Comme la plupart des amateurs de football l'avait prévu, Ottawa a défait les Alouettes de Montréal mais non sans difficulté.

★

Jim Trimble attribue entièrement la défaite à lui-même, donc inutile de critiquer celui-ci ou celui-là.

★

Les Canadiens de Montréal l'ont une fois de plus emporté sur les Rangers de New-York, obligeant ainsi Jacques Plante à ravaler une troisième fois certaines remarques désobligeantes envers ses anciens coéquipiers.

★

Jacques Laperrière, un excellent jeune joueur de défense des Canadiens a certainement voulu prouver à Jacques Plante qu'il était du calibre de la Ligue Nationale lorsqu'après avoir arrêté la montée des Newyorkais qui avaient un homme en plus, il s'échappa et arrivant seul devant le gardien, à peu près à 15 pieds des buts, il décocha un "slap-shot" avec tellement de force que Plante n'a pu voir passer la rondelle qui est allée se loger au fond de sa cage.

★

C'est dimanche prochain à 2 hres p.m. qu'aura lieu l'importante assemblée d'automne de la Ligue Rurale Albert Gaucher.

★

Il est rumeur qu'une nouvelle ligue de baseball de calibre junior serait formée d'ici le printemps prochain. Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque, Louiseville, St-Tite et peut-être d'autres villes en formeraient les cadres.

★

Si Maurice Richard n'avait pas été victime d'une si vaste organisation qui offrait une trop grande quantité de jeunes joueurs prometteurs ; si on l'avait laissé agir à sa guise ; si on ne l'avait pas quasiment forcé à abandonner le hockey, il aurait certainement jouer quelques autres saisons et il aurait facilement pu porter son total de buts à 600. La direction du Canadien se devait de protéger certains jeunes joueurs et le Rocket a eu à en souffrir et aussi les amateurs de hockey qui se virent priver d'une des plus grandes attractions dans le hockey moderne : celle de voir évoluer le "Rocket". Jamais un autre joueur de la Ligue Nationale n'a pu mieux que lui électriser les foules. On allait au Forum pour le voir jouer. Dans les autres villes de ce circuit, c'était la même raison qui incitait les amateurs à se rendre soit au Maple Leaf Garden à Toronto, soit à l'Olympia de Détroit, au Madison Square Garden de New-York, au Chicago Stadium ou le Boston Garden, partout on le connaissait, on voulait le voir compter et chaque fois qu'il comptait un but, il était longuement ovationné même si le but qu'il venait de compter donnait l'avance aux Canadiens. Gordie Howe, lui, est chanceux, car Détroit ne peut se passer de ses services; n'ayant pas de jeunes joueurs assez prometteurs pour prendre sa place et l'empêcher de continuer sa carrière aussi longtemps qu'il le désirera

★

Les Rough Riders de Régina passe en finale contre Vancouver. Qui aurait pu penser cela. Calgary se croyait peut-être trop certain de l'emporter avec 26 points d'avance au début du deuxième match. Cependant Ron Lancaster qui a réussi 5 passes de touché a fait pencher la balance du côté de Régina et la rencontre s'est terminée 48-47 en faveur de ces derniers.

★

Charlie Hodge a encaissé son premier revers dimanche, depuis qu'il a remplacé Worsley mais on ne peut oublier l'exhibition qu'il a donné samedi dernier contre New-York.

★

Les Bruins de Boston qui ont connu un mauvais début de saison s'affirment de plus en plus. Un seul point les sépare maintenant de la 5e place occupée par New-York qui a une partie de plus de jouer.

★

Glen Hall s'est vu dans l'obligation de céder sa place au jeune Dejordy en fin de semaine, ne pouvant plus résister à la tension nerveuse. C'est le plus sérieux handicap pour lui dans la course au trophée Vézina.

★

Si l'on regarde un peu les statistiques de la Ligue Nationale, on voit ce qui manque aux Bruins de Boston pour gagner un peu plus souvent. On constate que sur les 35 meilleurs compteurs de la Ligue, Boston n'en compte que 3 et ils ont au total seulement 10 buts. Tandis que Canadien en compte 9 pour un total de 39 buts et Chicago 8 pour 39 buts. C'est donc dire que si Boston avait pu produire plus de buts il ne serait pas en 6e position puisqu'à la défensive ils ne sont pas si mal. C'est Toronto qui mène le bal avec 28 buts contre eux en 11 parties, suivi de Chicago 29 en 14 parties, Détroit 33 en 13 parties, Canadien 37 en 13 parties, Boston 37 en 12 parties, New-York 40 en 13 parties. Dans les points pour : Chicago en compte 44, Canadien 43, Toronto 34, Détroit 29, New-York 30 et finalement Boston 24.

★

Len Ronson, des Knights d'Omaha, club ferme des Canadiens, qui a été obtenu dans l'échange Canadien-New-York, a réussi le tour du chapeau samedi alors que Omaha a défait Cincinnati 11 à 2. Bob Courcy, son coéquipier, a également réussi le même exploit au cours de cette rencontre. Cincinnati est dirigé par Tony Leswick, ancien joueur du Détroit et Hank Bassen garde les buts. Après avoir laissé passer 6 rondelles, Bassen fut remplacé par Harrison Gray qui n'a pas eu plus de succès.

LES "ICE CAPADES"... Un véritable enchantement !

La 24e édition des "Ice Capades", un véritable enchantement, tiendra l'affiche du Forum du 18 au 24 novembre alors que le "spectacle conçu pour la famille entière" une création du fameux producteur John H. Harris, mettra en vedette une fois de plus les fameux patineurs et patineuses au monde dont plusieurs champions du monde et de différents pays.

Le spectacle entièrement nouveau de cette année plaira plus que jamais à chacun des membres d'une famille, jeunes et moins jeunes, puisqu'il est formé de 20 numéros dont six sont à scènes grandioses et de comédie, de musique merveilleuse, de chants, d'effets sonores et d'éclairages et enfin de nouveautés nombreuses qui servent d'arrière-scène au patinage hors-pairs de nombreux champions et championnes. Le numéro musical par excellence est sûrement "Viva Italia" qui est fait de pas moins de 18 séquences et qui offre à la fois du patinage, des décors, de la musique et du chant qui sont tout simplement merveilleux. Les autres numéros de production sont entre autres la "Mascarade de Khatchaturian", le "Cirque des Jeunes", "Hommages à Cole Porter", "Hallelujah" et les "Annapolettes", en hommage à la fameuse académie navale des Etats-Unis et qui est présentée avec la permission du gouvernement des Etats-Unis.

Parmi les plus fameux champions et championnes en vedette dans les "Ice Capades de 1964", mentionnons entre autres les fameux Canadiens champions du monde pour le patinage pour couples, Maria et Otto Jelinek; Doris Winter, d'Allemagne; Allan Konrad, champion newyorkais; la championne du monde Cathy Machado; les incomparables acrobates Cathy Steele et Phil Romayne; l'étonnant nouveau venu Doug Austin; le champion japonais Sashi Kuchiki; le champion du monde au badminton, Hugh Forgie (sur patins va sans dire) et les comédiens réputés Jean Labrecque et George Bussey (tous deux de Montréal) et Hans Leiter.

RENÉ SAVOIE
COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P.Q.

VERS 2090,...

(suite de la page 2)

plus avancé; cela serait visiblement très difficile à appliquer. L'avortement est une façon directe de limiter les naissances ; au Japon, il se pratique officiellement sur une haute échelle. Enfin, il y a tous les moyens contraceptifs. Plusieurs pays se tournent actuellement vers cette solution (cliniques de contraception). L'Eglise catholique n'admet que la méthode Ogino, la méthode sympto-thermique et, il va sans dire, l'abstinence complète.

On voit comment le problème de la limitation des naissances qui se localise d'abord au niveau strictement familial peut aussi prendre une toute autre envergure. Nous le développerons plus spécialement dans un prochain article.

●

Ces problèmes peuvent sembler, aux yeux de plusieurs, à cent mille lieues des intérêts du Québec et, à fortiori, de notre comté. Néanmoins, il semble que l'homme moderne devra forcément, et plus tôt qu'il ne l'imagine, envisager les problèmes à l'échelle mondiale. (Cet article en fournit la preuve). Il est à la fois bon pour le coeur et sain pour l'esprit de soupçonner que, à part le séparatisme et les élections municipales, il y a autre chose. . .

J.-P. Gagné

(1) La plupart de ces observations scientifiques ont été prises lors d'une conférence donnée par M. Jacques Henripiu.





Chronique des Majorettes de Louiseville

Salut les copains !

Comme vous avez pu vous en rendre compte, vos majorettes escaladent rapidement le sentier du succès. Votre appui, votre compréhension et surtout, votre générosité y contribuèrent grandement. Pour clore en beauté notre première saison d'activités, notre digne pasteur nous accorda sa bénédiction. Lasagesse de ses conseils est le présage certain de son entière collaboration.

Une soirée-gala inoubliable couronna nos efforts et notre travail soutenu. Certes, vous avez goûté l'ensemble et la grâce du corps de majorettes invité, les majorettes de Shawinigan. Les jeux de lumière, la précision de leurs mouvements et leur répertoire musical tantôt populaire, tantôt classique, a su satisfaire tous les goûts, même les plus raffinés. Le spectacle que nous, majorettes de Louiseville, vous avons présenté, suscita des applaudissements soutenus. Nul n'ignore que cette réussite découle de 1% d'inspiration et de 99% de transpiration: tout ce long préambule pour vous confirmer l'immense somme de travail déployée. Nous remercions vivement les généreux commanditaires de cette soirée.

Dorénavant, mesdemoiselles Louise Grenier et Lucette Marchand agiront comme instructeurs. Ces deux ex-majorettes de Shawinigan possèdent un quotient élevé en science musicale. Nul doute qu'avec des professeurs aussi qualifiés, la gloire frappe à notre porte.

Depuis nos tout débuts, Denise Janvier s'est dépensée inlassablement pour la cause des majorettes. C'est avec regret que nous apprenons aujourd'hui que Denise ne peut plus accéder au poste de tambour-major et ce, à cause de ses trop nombreuses activités. Nous garderons de ce premier tambour-major un souvenir inoubliable. Merci à toi, Denise.

Arthur Grandchamp & Fils et la compagnie B.P. du Canada viennent de se joindre au nombre impressionnant de nos membres-fondateurs. Nous les remercions de leur collaboration.

Cette semaine, nous désirons souligner le travail formidable de Jules Lefebvre et Yvon Picotte. Ces deux membres actifs de l'exécutif des majorettes ont accompli une somme de travail immense en peu de temps. Yvon Pioctte, secrétaire-trésorier, compte encore parmi la gent étudiante. Ses nombreuses activités scolaires le forcent à renoncer à ses fonctions de secrétaire. Mille mercis, Yvon, pour ton appui incomparable. Jules Lefebvre, dans ses fonctions de directeur, sera désormais assisté par M. Léo Leblanc, qui par le passé s'est distingué dans diverses organisations louisevilliennes. Bienvenue parmi nous !

A la prochaine !

Monik & Huguet.

EVITEZ-VOUS DES DESAPPOINTEMENTS

Faites examiner GRATUITEMENT toutes vos Polices d'Assurances AVANT LE FEU OU L'ACCIDENT.

Consultez :

JACQUES PAILLÉ

Licencié en Assurances Générales

Tél. : 227-2332

MASKINONGE

En avant marche

Ce soir, avant la pratique régulière l'aumônier de la garde consacrera la première demi-heure à donner la deuxième d'une série de conférence sur l'Eglise. Cela promet d'être très intéressant et très instructif. Donc messieurs les membres, faites-vous un devoir d'être présents.

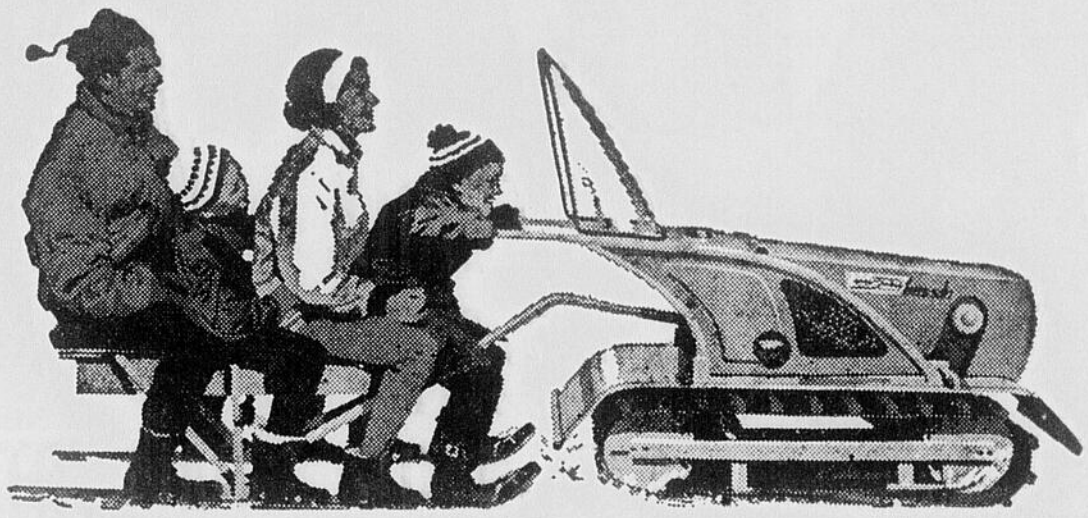
Dimanche, le 24 novembre prochain, aura lieu au sous-sol de l'église St-Odilon du Cap, un déjeuner-causerie organisé par la garde St-Odilon. Il y aura alors un conférencier de marque. Le succès de ces déjeuners remporté les années passées augure bien du plaisir que vous aurez à y prendre part. Le président a plusieurs billets en sa possession et les membres qui voudront y assister peuvent se les prorer à prix très modique.

La garde St-Antoine de Louiseville offre ses sincères condoléances à M. l'abbé Marius St-Arnaud à l'occasion du décès de sa mère, Mme Vve James St-Arnaud.

OSWALD II



Comme début pour l'exécutif nouvellement élu on a bien voulu présenter nos majorettes au pasteur de la paroisse et recevoir de ses mains la bénédiction de notre curé. De gauche à droite : M. Roland Bellemare-aviseur Technique, M. Léo Doyon, président, M. le curé Josaphat Baril, chanoine et curé de Louiseville, Mme Roland Bellemare et Mme Léo Doyon. (Photo : Paul Deschesnes)



avec hus-ski, on s'amuse ferme sur la neige!

Ce véhicule tout-terrain avance à 25 milles à l'heure et plus, peut transporter 3 adultes ou 4 petits et loge dans un coffre de voiture; facile à conduire — même pour un enfant! Aujourd'hui-même, passez voir HUS-SKI, "le coursier des neiges"!

hus-ski

FABRIQUÉ AU CANADA APRÈS 6 ANS DE MISE AU POINT TECHNIQUE

LUDGER MALBEUF

TEL. CA. 8-4592 — LOUISEVILLE



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

La chasse—au pays du Québec! Quelle détente de se retrouver libre, dans le calme de la forêt. Le soir venu, quel plaisir de pouvoir revivre les péripéties de la journée, et de savourer une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce !

62 - 100F

VENTE AVANT LES FETES

A la Maison Oscar Inc. Inc. de Louiseville

VÉRITABLE FESTIVAL D'AUBAINES dans TOUS les RAYONS



MANTEAUX

GARNIS DE FOURRURE
pour DAMES et JUNIOR

A COMPTER DE

$24.95



PALETOTS D'HIVER

Un vaste choix dans le nouveau style provenant des meilleurs manufacturiers. Pour hommes et jeunes gens.

A compter de

$29.95



BOTILLONS "COSAQUE"

10 po. à talons étages
Suivez la mode et soyez confortables en portant ces bottillons hauts en cuir souple, noir, chaudes doublures, semelles non glissantes. Pointures 5 à 10.

$10.95



Collection de ROBES TOUTES SPÉCIALES

Une variété de styles coquets, un vaste choix de lainages, crêpe, chiffon, brocarts, nuances ass.

A compter de

$10.95

HABITS

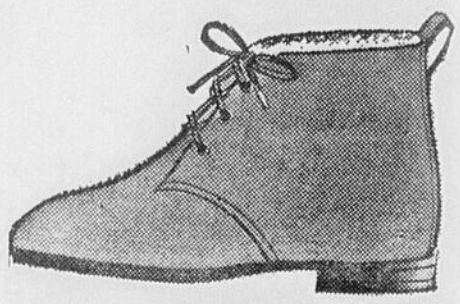


Modèles à devant simple, 3 boutons, worsted anglais, Teintes à la mode. Modèles et grandeurs désassortis de toutes les grandeurs dans le lot d'habits de marques réputées telles que Belvedere.

Val. rég. jusqu'à $79.50

En vente à

$49.50



BOTTILLONS DOUBLÉS POUR HOMMES

en cuir souple noir, confortables doublés de peau d'agneau.

Pointures 6 à 11.

A compter de

$10.95

Le journal le plus lu dans le comté de Maskinongé

L'Écho de Louiseville
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

43e ANNÉE — No. 4. LOUISEVILLE. JEUDI, LE 14 NOVEMBRE 1963. MEMBRE ABC

17

La pasteurisation prévient la maladie chez les enfants!

Il n'y a pas de meilleure nourriture que le lait, c'est un aliment DES PLUS COMPLETS. Ses qualités nutritives sont reconnues partout. Dernièrement, un nutritionniste de l'organisation Mondiale de La Santé affirmait à la télévision que si les pays sous-alimentés pouvaient s'approvisionner de lait, des millions de vie humaines seraient sauvées. C'est un aliment essentiel devant faire partie des menus des jeunes et des moins jeunes. Les autorités nous affirment que le lait naturel a fait plus de morts que la guerre encore.

Les germes qui engendrent des maladies chez l'homme peuvent avoir comme origine la vache elle-même. Si la vache, par exemple, est atteinte de tuberculose et bien elle affectera le lait et ainsi l'homme pourra à son tour en être atteint. Si elle est atteinte de la maladie de Bang, l'homme pourra à son tour avoir la brucellose ou fièvre ondulante. L'infection du lait peut aussi provenir de celui qui trait la vache. Ces personnes doivent être très prudentes. D'autres maladies peuvent encore provenir du lait infecté et elles sont les suivantes : TYPHOIDE, DIPHTERIE, SCARLATINE, ULCERATION DE LA GORGE, PARATHYPHOIDES et TUBERCULOSE BOVINE. De véritables épidémies furent déjà signalées en raison de lait infecté. Le lait NON PASTEURISE peut encore contenir des poisons qui corrompent les aliment ainsi que les germes de dysenttérie, MALADIE FATALE, aux enfants surtout. C'est pourquoi nous entendons dire ceci: Moi, j'ai bu du lait non pasteurisé toute ma vie et je n'en suis pas mort. Ce à quoi, nous pouvons répondre sans risque de nous tromper que ces gens furent chanceux.

Toutes ces maladies et ces mortalités sont évitées par la pasteurisation du lait. Vous entendrez toutes sortes de propos de la part de gens MAL RENSEIGNES qui s'opposent à la pasteurisation pour des raisons purement égoïstes et qui prétendent que la pasteurisation appauvrit le lait, qu'elle détruit le calcium et les vitamines et qu'elle gâte la saveur.

"IL EST FAUX de dire que la pasteurisation diminue la qualité nutritive du lait. Quiconque nie l'efficacité de la pasteurisation nie sans raisons valables le principe fondamental de la science médicale moderne, la bactériologie. Il ne faut pas confondre la pasteurisation avec la stérilisation. A ceux qui s'opposent à la pasteurisation du lait, il faut leur rappeler les paroles du grand PASTEUR : "Du train que vont les choses, je m'aperçois que je vais perdre la dernière moitié de ma vie pour prouver les vérités que j'ai découvertes dans la première moitié".

Que dirait Pasteur s'il voyait ce qui se passe dans certaines villes de La Mauricie et Louiseville par exemple ? Je crois qu'il serait renversé de la situation.

Buvons beaucoup de lait, mais ne buvons que du lait pasteurisé.

G. B.

RÉSOLUTION RATIFIÉE

La résolution pour l'emprunt de consolidation des déficits accumulés au montant de $140,000 a été ratifiée, sur proposition dûment légale et secondée en bonne et due forme.

Ces déficits, pour une période de trois ans, atteignent un peu plus de $130,000.

Des obligations seront émises par la Commission scolaire de Louiseville par tranches de cent et multiples de cent dollars.

Actuellement, les affichages légaux sont en cours et cet emprunt aura un intérêt n'excédant pas 6%.

ENTRE LES DEUX PONTS...

L'ANNEXION POUR 1963 ?

Aurons-nous cette annexion désirée avant que 1964 ne vienne "sonner" à nos portes? Apparemment, rien ne bouge rapidement à cet effet, et il faudra probablement attendre à l'an prochain pour en connaître la réalisation.

On sait que ces terres à être annexées se trouvent, tant au nord qu'au sud de la ville. Elles serviraient, selon les rapports reçus, à des fins industrielles.

— oOo —

PATINOIRE CET HIVER

La ville opérera encore, au cours des fois de la froide saison, la patinoire publique sur le terrain de l'O.T.J.

Un préposé à l'arrosage et à l'entretien serait engagé sous peu et des demandes ont été logées à cet effet tout dernièrement à la ville.

POSE D'ASPHALTE

La Cie Joliette Asphalte a fait la pose, pour le compte de la Commission Scolaire, d'asphalte sur les terrains des écoles Jean XXIII et Panneton.

Ces travaux ont atteint le montant de $4,850. Ils constituent une amélioration notable sur l'ancien système où la petite pierre et le sable prévalaient.

— oOo —

ON ELARGIT L'ENTREE

Des travaux sont en cours, face à la Caisse Populaire afin d'élargir l'entrée de deux blocs ou carreaux entiers de ciment.

On y installera, aussi, une chûte pour le service des dépôts nocturnes ou de fêtes légales.

La Caisse Populaire, comme telle, existe depuis mai 1943.

Des rénovations et agrandissements intérieurs y ont été effectués au cours de 1962.



Chronique du Maire

Je vous ai dit dans une chronique précédente que la ville de Louiseville avait un fonds industriel de $200,000.00 qu'elle désire mettre à la disposition de tout industriel SERIEUX pour le développement des industries déjà existantes ou la venue de nouvelles industries. Cette invitation du conseil municipal, je la réitère et je dis à tout industriel SERIEUX : vous pouvez compter sur la coopération entière, loyale et même reconnaissante des administrateurs de la Ville de Louiseville.

A l'avant-dernière séance du Conseil, une première demande nous fut faite et un règlement fut accepté qui entrera en vigueur conformément à la loi. Une nouvelle compagnie qui désire posséder une usine à Louiseville pour confectionner des jupes et autres vêtements pour hommes, femmes et enfants, fit cette demande. D'après le nouveau règlement, le Conseil est AUTORISE à acquérir de gré à gré un terrain avec bâtisses dessus construites, auxquelles un agrandissement important sera ajouté pour pouvoir employer environ cent nouvelles personnes. Pour acquérir ces biens le Conseil est AUTORISE A EMPRUNTER par émission d'obligations une somme n'excédant pas $60,000.00 y compris le montant des dépenses contingentes. Le Conseil est aussi AUTORISE à vendre à terme à la nouvelle compagnie les immeubles dont il est le nouveau propriétaire aux conditions suivantes : a) Le prix de vente ne devra pas être inférieur à la somme des déboursés assumés par la Ville pour les acquérir. b) Le prix de vente sera payable d'avance en versements mensuels consécutifs et suffisants pour couvrir les remboursements en capital et intérêts de l'emprunt décrété par le présent règlement ainsi que pour couvrir tous les autre frais et déboursés. Je vous donne ces quelques détails pour que vous soyiez bien au courant des agissements de votre Conseil. Si quelque contribuable désirait des renseignements supplémentaires, je l'invite à la prochaine séance du Conseil. Il est le bienvenu. Nous apprécierons sa présence et nous lui donneront tous les renseignements désirés. Je vous ferai remarquer, chers concitoyens et concitoyennes, que par ce nouveau règlement, le CONSEIL MUNICIPAL EST AUTORISE, MAIS NON OBLIGE D'AGIR. Les obligations ne commenceront que le jour où le bail ou le contrat sera signé. Avant la signature de ce bail ou contrat, à la demande de votre Conseil, un officier du Ministère de l'Industrie et du Commerce se rendra sur les lieux pour faire une étude approfondie : évaluation, valeur marchande des immeubles, valeur et garanties de la nouvelle compagnie, montant à prêter, possibilités de paiement et de remboursement de la compagnie, etc. Et c'est seulement sur approbation et recommandation des ministères concernés que votre Conseil signera un engagement.

Voilà la ligne de conduite que nous devons suivre et que nous suivrons, non seulement pour cette transaction, mais pour toutes les transactions que nous aurons à faire avec les industriels avec qui nous transigerons. Je souhaite ardemment la réalisation prochaine de cette nouvelle industrie. Nous voulons du travail pour notre population. Nous désirons et ferons l'impossible pour augmenter le budget familial. Tous ensemble et dans le meilleur esprit, travaillons à développer au maximum une atmosphère favorable à l'industrie.

Bienvenue aux industries et à tous leurs amis.

Avellin Dalcourt



Dimanche le 10 novembre c'était grande fête chez les Filles d'Isabelle du cercle Blanche de Castille. En effet, environ 65 nouvelles initiées ont adhéré à ce mouvement. Le cercle Blanche de Castille est celui qui dans la province de Québec compte le plus grand nombre de membres actifs. Après l'initiation, une messe a été dite spécialement pour les membres et ensuite un banquet fut servi à l'Hôtel du Boulevard. Parmi les personnalités à la table d'honneur, nous vous présentons :

Première photo : Mme Yvonne C. Martin, Régente d'état, Mme R. La Tourelle, régente du cercle Blanche de Castille, Mgr J. Poissant, aumônier d'état.

Deuxième photo : Mme Rol. Parenteau, Mme F. St-Pierre, Mme Rachel Bournival, du conseil d'état et régente du cercle de Shawinigan, M. le Chanoine Josaphat Baril, curé de Louiseville.

Troisième photo : Mlle Philomène Moreau, Mme Roland Plante, M. l'abbé H. Hétu et Mlle Marie-Blanche Lacoursière. (Photos : Paul Deschesnes)

MAURICE BÉLAND
COUVRE-PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE

TELEPHONE
227-2074
MASKINONGE



- PRELARTS A LA VERGE
- PRELARTS INCRUSTES
- TUILES DE TOUS GENRES
- TAPIS POSES
- PEINTURE NATIONALE

MASKINONGÉ

NAISSANCE : —

A l'Hôpital Comtois, le 31 octobre, est née une fille à M. et Mme Ovila Gagnon (Thérèse Lafond) baptisée le 10 novembre sous les prénoms de Marie, Colette, Christiane. Parrain et marraine : M. et Mme Raymond Lafond, de Ville d'Aniou, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mme Roger Plante de St-Eustache, tante de l'enfant.

MANIFESTATION : —

Malgré la température inclémente, la soirée donnée en l'honneur de l'équipe de baseball Maski, a remporté un vif succès. La direction de l'O.T.J. a raison d'être fière, car ceci a permis à la nombreuse assistance de remplir un devoir de reconnaissance envers leur vaillante équipe, championne de la section Ouest. Au nom de chaque joueur en particulier, nous remercions sincèrement toutes les personnes de leur générosité. Si la fête a été des mieux réussies, on peut se demander de quelle façon éclatante aurait été la célébration, si par bonheur l'équipe avait remporté le championnat de la ligue Rurale, édition 1963. Que voulez-vous ? entre le passé et le présent, il reste l'avenir. C'est sur lui que comptent les centaines de supporteurs. Si l'on veut la fin, dit le sage, il faut en prendre les moyens.

COURS DE CULTURE PHYSIQUE : —

Depuis le début des cours, les majorettes ne cessent de s'améliorer sous la direction de Michel Gagnon. La marche et la discipline du corps sont confiées à Mlle Pierrette Handfield, qui se dévoue sans compter.

Samedi, le 16 novembre, une réunion aura lieu à une heure p.m. au lieu ordinaire et chaque majorette devra être accompagnée d'un parent. Il y aura, ce même jour l'élection des membres du bureau de direction. Que chacune se fasse un devoir d'y assister, car le coopération dans tout mouvement, est nécessaire.

CARITAS : —

La quête dite Caritas, faite dans la paroisse et le village a remporté la jolie somme de $385. Au nom des responsables, nous remercions les généreux donateurs et leurs auxiliaires. Il a été prouvé que l'argent que l'on donne pour une bonne oeuvre rapporte du cent pour un.

LE FOLKLORE : —

Ce sont des coutumes, des traditions, qui constituent les titres de noblesse des peuples et les incitent à persévérer dans les voies de l'avenir. Règle générale, les peuples de la terre chérissent leur folklore, ce qui les fait vivre d'espoirs, d'échecs, de peine et d'amour. Pourquoi, n'en serait-il pas toujours ainsi pour le peuple Canadien-français ? Même si nous habitons un pays dont la majorité est de tradition, de coutume, de langue et de religion différentes de la nôtre ? Un peuple digne et fier de ses origines, ne peut céder la moindre parcelle de ses droits, coutumes et traditions. Aimons sincèrement notre race, avec ses qualités, ses défauts et laissons aux autres les leurs. C'est, à notre sens, la seule façon d'avoir un jour l'unité nationale.

L'AMOUR : —

Beaucoup de jeunes ne savent pas ce que signifie le mot amour au sens propre. En tout cas, le sentiment d'amour ne se mesure pas et ne peut pas également se calculer en pourcentage, surtout si l'on se base sur l'opinion de certains jeunes, qui disent, qu'il faut vivre sa jeunesse avant de se marier. Vivre sa jeunesse, c'est quoi ? Ça veut probablement dire: se distraire, s'instruire, sans toutefois courtiser la licence. Car depuis la faute de nos premiers parents, la tentation n'a pas varié. Quand les jeunes du siècle, découvriront le vrai amour sur la route de la vie, ils réaliseront que l'amour est exigeant et transformateur de l'esprit. Sans voir tout en noir pour les jeunes, nous ne craignons pas de dire que le temps ne les favorise guère. Si le modernisme et les inventions ont des avantages, ils représentent de sérieuses embûches pour les jeunes.

ATTENTION : —

C'est mercredi, le 20 novembre qu'aura lieu à l'école Marie-Immaculée à 8 heures p.m., l'assemblée générale de la Caisse Populaire. A cette occasion, on y rencontrera un invité d'honneur. Au cours de la soirée, il y aura également de nombreux prix de présence qui seront offerts à l'assistance. La partie récréative promet d'être des plus amusantes.

Au nom de la direction, nous invitons toutes les familles de la paroisse d'y assister. C'est la seule façon de se rendre compte du progrès constant de la Caisse. Encore une fois, venons nombreux témoigner l'encouragement que votre Caisse mérite.

20ième ANNIVERSAIRE : —

Dimanche, le 10 novembre, le Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Maskinongé célébrait le 20e anniversaire de sa fondation.

Pour souligner cet événement, l'aumônier diocésain, M. l'abbé Jean-Noël Trudel donnait l'instruction aux messes du matin.

Au cours de l'après-midi, une réunion de tous les officiers des cercles du district était dirigée par les officiers et l'aumônier diocésain pour étude et conférences.

Dans la soirée, réunion générale et publique des membres à laquelle M. Rodolphe Rocheleau, président diocésain, fut le principal orateur.

Ont reçu leur décoration de 20 ans de persévérance dans le mou-

(suite à la page 19)

PAR L'ASSURANCE-VIE-ÉPARGNE

VOTRE CAISSE POPULAIRE

DOUBLE 2 TRIPLE 3 QUADRUPLE 4

VOS ÉPARGNES AUX DÉCÈS

(Contrat : QEP3-50 L'Assurance-Vie Desjardins)

XEMPLES :

Supposons le cas d'un père de famille, mort accidentellement dans un moyen de transport public, âgé de 45 ans, ayant 7 enfants à charge et $1,000. à son compte d'épargne.

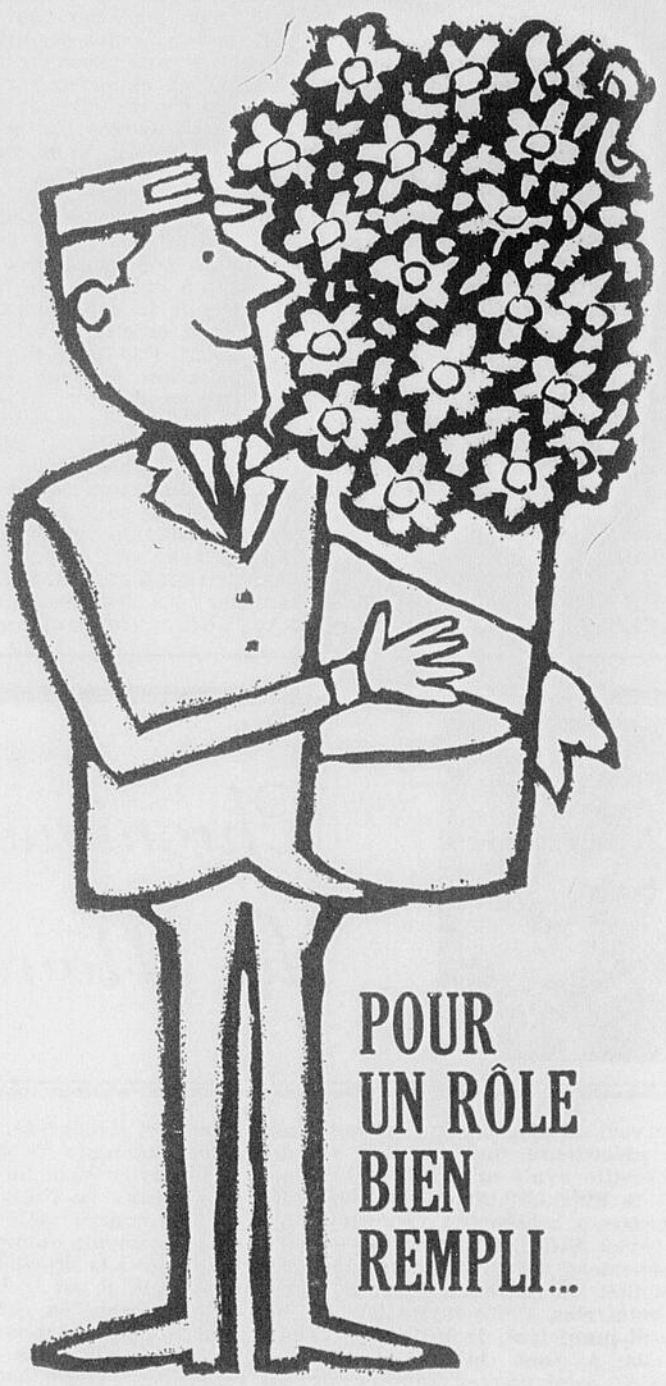
ON DEPOSERA A SON COMPTE :

1.— parce qu'il est mort	$1,000.
2.— parce qu'il est mort accidentellement	$1,000.
3.— parce qu'il est mort accidentellement dans un moyen de transport public	$1,000.
Total	$3,000.
4.— parce qu'il est père de 7 enfants à charge (7 enfants à 10% soit 70% calculé sur $3,000.)	$2,100.
TOTAL DE L'ASSURANCE-VIE-EPARGNE	$5,100.
Plus son compte épargne	$1,000.
Valeur de son compte épargne à son décès	**$6,100.**

Confiez en toute sûreté vos épargnes à

La Caisse Populaire de Louiseville

TEL. : CA. 8-4545 **J.-R. BELLEMARE, GERANT**



POUR UN RÔLE BIEN REMPLI...

Canadian Facts, un organisme indépendant d'enquête, a interviewé récemment 4,000 Canadiens de 18 ans et plus sur le rôle de Radio-Canada dans notre société. Voici une gerbe des résultats obtenus.

9 Canadiens sur 10 estiment que Radio-Canada renseigne bien le public.

75 p. cent des interviewés qui ont exprimé une opinion ont la conviction que Radio-Canada, sur une base quotidienne, donne des nouvelles plus sûres que celles fournies par les autres sources d'information.

Plus de 7 Canadiens sur 10 (74 p. cent) croient que Radio-Canada encourage les artistes canadiens.

Près de 85 p. cent des Canadiens affirment que Radio-Canada remplit bien son rôle de divertir et d'instruire le public.

Le public en général, soit presque 90 p. cent des Canadiens, apprécie l'ensemble de l'oeuvre de Radio-Canada.

Maskinongé . . .

(suite de la page 18)

vement : M. et Mme Claudio Robert, M. Guy Lafrenière, M. et Mme Angelbert Doyon, M. Armand Lambert, M. et Mme Albert Damphousse . . . également leur certificat de 10 ans : Mme Georges Lajoie, M. Gilles Drainville, M. Martial Béland, M. Jacques-Aimé Bruneau.

Trois nouveaux membres furent initiés et 18 signèrent leur carte d'adhésion.

Nous félicitons M. l'abbé Jean-Paul Dugré et sa jeune troupe de scouts et louveteaux qui, par leurs chants et saynètes ont réalisé avec charme et succès la partie récréative.

L'assistance se retira convaincue, espérons-le, que : "Sobriété" est . . . "affaire de tous".

CARNET MONDAIN : —

Dimanche, le 10 novembre, M. et Mme Dominique Paquin avaient l'honneur de recevoir à souper M. Jules Paquin (maire) de la paroisse et son épouse Mme Paquin ; M. et Mme Léonce Paquin d'Ottawa et Mlle Claire Paquin.

M. et Mme Wilfrid Adam, M. et Mme Ephrem Lemyre et Mme Alfred Dupuis, à Central Falls, à l'occasion du mariage d'un parent et y visiter M. et Mme Lorenzo Lemyre. Ils profitèrent de leur passage pour visiter d'autres villes américaines. Faire une randonnée de plus de 900 milles pour un vieillard de 86 ans comme M. Wilfrid Adam mérite d'être signalé.

M. et Mme Benoît Lessard et Mme Wilfrid Lessard à Trois-Rivières pour affaires le 7 novembre.

M. Gérard Lefebvre de Grand'-Mère, de passage chez M. Henri Lafrenière, la semaine dernière.

M. Marius Leblanc, gérant de la Caisse Populaire, à Trois-Rivières dans l'intérêt de ses fonctions, le 5 novembre.

M. et Mme Vital Marchand de Montréal chez Mme Adrien Marchand et M. et Mme Marcel Marchand, en fin de semaine.

Mlle Nicole Bérard, de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal a été transférée, ces jours derniers à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières. Voeux de succès de la part de sa famille !

M. et Mme Léonard Gaboury de Shawinigan-Sud, dans les familles de MM. Adrien Gaboury et Epiphane Dauphinais, le 10 novembre.

M. et Mme Jacques Lambert de Ste-Angèle, chez M. et Mme Armand Dupuis, dimanche dernier.

M. Gérald Lebeau, professeur d'histoire à l'Ecole Normale et au Séminaire d'Amos, en promenade chez ses parents, M. et Mme Darius Lebeau.

Mlle Diane St-Antoine de Montréal, chez M. et Mme Gaston Lebeau en fin de semaine.

ATTENTION

Pour réparation de lessiveuses automatiques ou ordinaires, pour achat, vente ou échange, adressez-vous en toute confiance à :

DENIS DESAULNIERS

Meubles et Appareils électriques

Tél. 227-2318 St-Justin

DES PRÊTS ACCRUS

à la mesure de vos besoins accrus

JUSQU'À $2500

Nombreux plans de remboursement!

Obtenez jusqu'à 36 mois pour rembourser les prêts *accrus* de Household

Le coût de la vie ne cesse de monter, multipliant ainsi les problèmes financiers de la famille. Pour faire face à cette situation, HFC consentira désormais des prêts s'élevant jusqu'à $2500.

Ces nouveaux prêts accrus permettront aux familles de faire face aux dépenses coûteuses comme la décoration ou la rénovation du foyer, l'achat de meubles ou appareils ménagers, un voyage d'urgence ou des vacances, le règlement d'un grand nombre de factures ou même l'échange de l'auto.

Pour obtenir avec cordialité et compréhension un prêt, petit ou gros, appelez ou visitez HFC aujourd'hui. Vous apprécierez le climat amical, la courtoisie et l'efficacité du personnel, ainsi que le grand choix de plans de remboursement raisonnables, qui conviendront à votre budget.

Il n'est donc pas surprenant de voir, chaque année, plus de gens emprunter de Household que de toute autre entreprise du même genre. Empruntez dans un but bien précis et en toute confiance de HFC . . . la maison de confiance.

Combien vous faut-il ?

Chaque jour, Household consent des milliers de prêts pour aider les gens à réaliser les choses dont nous parlons plus haut—et pour une foule d'autres motifs. Le tableau-échantillon vous renseignera sur quelques prêts et plans de remboursement. Il en existe beaucoup d'autres. Il vous suffit d'appeler ou de visiter votre bureau HFC pour obtenir tous les détails.

MONTANT DU PRÊT	PLANS DE REMBOURSEMENT MENSUEL 36 MOIS	30 MOIS	20 MOIS	12 MOIS
$100	$....	$....	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Une assurance-vie aux taux réduits de groupe peut être obtenue avec chaque emprunt de HFC.

HFC offre...un prêt pour chaque besoin

Plusieurs raisons motivent la préférence que nos clients affichent pour notre maison, mais nous croyons que les principales sont la grande expérience de Household et l'attention que HFC apporte à l'étude de chaque problème financier. Cette règle de conduite, valable pour nos 2 millions de clients par année, nous a permis de mettre au point une série complète de prêts. Tout y est prévu, depuis le règlement des factures jusqu'aux travaux domiciliaires.

Grâce à ces prêts spéciaux, consentis pour des raisons spéciales, vous n'empruntez jamais inutilement de Household, mais toujours dans un but bien précis. Peut-être un de ces prêts du service exclusif HFC peut-il aider votre famille en ce moment même.

PRÊT DE MAGASINAGE pour l'achat de cadeaux ou d'articles nécessaires. Particulièrement utile pour faire face aux dépenses saisonnières et pour saisir les aubaines.

PRÊT BUDGÉTAIRE pour solder vos achats à tempérament. Vous versez ensuite à HFC un montant mensuel bien inférieur au total de vos mensualités actuelles.

PRÊT DE CONSOLIDATION. Vous réglez vos factures impayées. Vous remboursez votre emprunt au moyen d'un paiement mensuel modique.

PRÊT MÉNAGER pour tout ce qui touche votre domicile . . . pour rénover, redécorer, acheter meubles et appareils.

PRÊT DE VOYAGE pour entreprendre un voyage d'urgence ou partir en vacances. Payez toutes vos dépenses: hôtel, motel, repas, loisirs, aussi bien que le transport en train, en autobus ou en avion.

Vous avez le choix des montants et des plans de remboursement dans chacun de ces prêts et, toujours, vous êtes servi avec l'attention et la compréhension qui incitent chaque année des milliers de Canadiens à faire appel aux services de HFC. Il fait bon transiger avec Household Finance . . . la plus ancienne et la plus importante société de financement au service des individus au Canada.

HFC

HOUSEHOLD FINANCE

1401, rue Royale Téléphone FR 5-4924

TROIS-RIVIÈRES

17, rue Fusey Téléphone 378-2737

CAP-DE-LA-MADELEINE

Le Courrier d'Yamachiche

NAISSANCES : —

Le 3 novembre dernier, fut baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, France, Lise, l'enfant de M. et Mme Bruno Beaudry (Gabrielle Gélinas). M. et Mme Jean-Jacques Sévigny, oncle et tante de l'enfant, étaient parrain et marraine. Félicitations aux parents heureux.

Joseph, Jean, Alain, Noël recevait le saint baptême, le 7 novembre dernier. Monsieur et madame Roland Lefebvre (Bella Milette) étaient parrain et marraine. Aux heureux parents, M. et Mme Alcide Noël (Monique Lefebvre) des sincères félicitations !

REUNION DES LACORDAIRE :

Les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc organisent au sous-sol de l'Eglise, vendredi à 8 hres, une réunion pour les deux cercles. Invitation à tous de s'y rendre. Il y aura une magnifique partie récréative.

L'AMICALE DU COLLEGE :

Comme par les années passées l'Amicale du Collège Ste-Anne fut un vrai succès. Plusieurs anciens se sont fait un plaisir et un devoir de répondre à l'invitation qui leur avait été lancée. Félicitations au Conseil de l'Amicale pour sa débordante activité. Ils ne manqueront pas dans l'avenir de nous montrer tout le bien que cette oeuvre peut réaliser.

ASSEMBLEE LIBERALE : —

L'association des Femmes libérales du Québec tenait une assemblée au sous-sol de l'église, mardi le 5 novembre dernier. Mme Wellie Arbour, Mme Beaulieu et Mlle Caron de Shawinigan rehaussaient de leur présence cette soirée. Quelques dames d'Yamachiche nommèrent Mme Marcel Guillemette comme représentante pour la paroisse.

CONDOLEANCES : —

Nous offrons des sincères condoléances à la famille de Monsieur Armand Milot, à l'occasion du décès de son père Monsieur Arthur Milot, décédé et inhumé au cours de la semaine dernière.

SOIREE 4-H : —

N'oublions pas jeudi soir la grande soirée 4-H qui mettra en vedette le célèbre chanteur canadien Claude Gauthier. Venons en grand nombre voir et entendre au sous-sol de l'église à 8 heures, jeudi le 14 novembre, cet artiste de chez-nous.

ST-ALEXIS-DES-MONTS

BAPTEME : —

A Verdun, le 27 octobre, fut baptisé Marie, Manon, Johanne, enfant de M. et Mme Henri-Jean Julien (Jeanne-Mance Morin). Le parrain et la marraine furent M. et Mme Wallace Plante, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Mlle Nicole Plante, tante de l'enfant.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Wallace Plante ainsi que Doris Plante, Henri et Jeannine Julien de passage à Verdun chez Henri-Jean Julien.

Ste-Angèle de Prémont

RETRAITES CONJUGALES : —

Il y aura une première retraite conjugale au Cap-de-la-Madeleine du 22 au 24 novembre et une deuxième du 29 novembre au 1er décembre.

Tous y sont invités !

CARITAS : —

La quête pour Caritas faite à l'église a rapporté $21.00 et celle faite à domicile, $71.00, formant un total de $92.00.

M. le curé Caron remercie ses paroissiens pour leur générosité envers cette oeuvre diocésaine.

NAISSANCE : —

M. et Mme Rhéaume Bellemare (née Marie-Laure Grenier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 29 octobre à l'Hôpital Comtois de Louiseville baptisée à Ste-Angèle le 9 novembre, sous les prénoms de Marie, Céline, Juliette. Parrain et marraine : M. et Mme Fernand Morin, de Shawinigan-Sud.

Félicitations !

TAXE D'EAU : —

La taxe d'eau est actuellement payable au bureau du secrétaire. On peut s'en acquitter en deux versements soit en novembre et en mai. Le taux est de $10.00 par terme.

VA ET VIENT : —

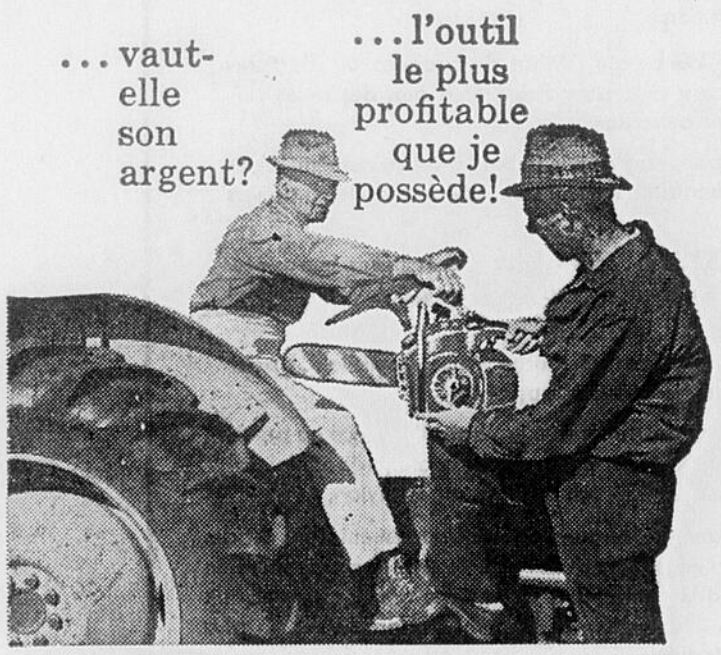
M. et Mme Gérard Raymond de Montréal, de passage en fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Lévis St-Yves.

SOUHAITS : —

Meilleurs voeux de bonne fête à Mme Gérard Raymond qui célèbrera son 20e anniversaire de naissance, le 14 novembre, de la part de ses parents.

LE REPAS DES ENFANTS

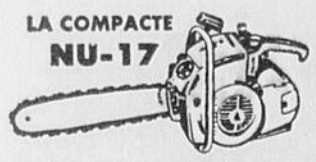
Tout enfant a besoin de lait, de viande, de fromage, d'oeufs et d'autres aliments renfermant des protéines, dans son régime alimentaire quotidien. Un enfant est tellement actif, il dépense tellement d'énergie qu'il lui faut plus de nourriture en proportion de sa taille que les adultes. Il lui faut aussi manger tous les jours des légumes, des fruits, du pain, du beurre ou de la margarine fortifiée.



PIONEER NU-17

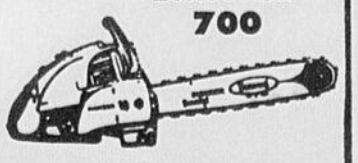
... La scie à chaîne qui fera de votre boisé une exploitation rentable, réduira vos dépenses d'entretien et de construction à la ferme, vous fournira de bois de chauffage et de piquets de clôture, vous aidera à défricher et fera de toutes vos corvées un plaisir.

LA COMPACTE NU-17



complète, avec accessoires de 12"

LA NOUVELLE 700



complète, avec deux chaînes de 16"

LA GAMME DES SCIES À CHAÎNE LÉGÈRES et PUISSANTES!

PIONEER symbole des scies à chaîne de qualité

PSMA

LUDGER MALBEUF

TEL. CA. 8-4592
LOUISEVILLE

GENERAL MOTORS

est heureux d'annoncer
la nomination de

PLANTE AUTOMOBILES ENRG.

274, BOULEVARD OUEST
CA. 8-5148
LOUISEVILLE, QUÉBEC

COMME CONCESSIONNAIRE DES:

Chevrolet	Chevy II
Corvair	Oldsmobile
Chevelle	Envoy
Camionnettes Envoy	Camions Chevrolet

Nous vous suggérons de passer chez **Plante Automobiles Enrg. ;** vous verrez que cette maison possède tout ce qu'il faut pour satisfaire vos exigences présentes et futures en matière d'automobile. Soyez sûr que vous y recevrez un accueil cordial dans une ambiance amicale.

Le personnel de **Plante Automobiles Enrg.** qui vous servira, n'a qu'un but : vous donner entière satisfaction. Il se fera un plaisir de vous donner tous les détails sur les nouvelles voitures et les nouveaux camions. Il se spécialise également dans les voitures d'occasion de qualité.

Pour l'entretien de votre voiture ou camion, ne manquez pas de vous adreser à **Plante Automobiles Enrg.** Cette maison dispose des installations d'entretien et des pièces GM nécessaires pour exécuter les travaux promptement, efficacement et à un prix raisonnable.

Cette annonce est une invitation à vous rendre chez **Plante Automobiles Enrg.** Son personnel attend votre visite.

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED

OSHAWA, ONTARIO

ATTENTION

Pour réparation de lessiveuses automatiques ou ordinaires, pour achat, vente ou échange, adressez-vous en toute confiance à :

DENIS DESAULNIERS

Meubles et Appareils électriques

Tél. 227-2318 St-Justin

St-Edouard

Par Fernand Lemay

NAISSANCES : —

A St-Paul l'Ermite, le 3 novembre, à M. et Mme Rodrigue Bernèche (Murielle St-Cyr) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Yvon, Sylvain. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph St-Cyr, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mlle Denise St-Cyr, tante de l'enfant.

Le 10 novembre, à M. et Mme Viateur Michaud (Béatrice Lessard) est né un fils baptisé le 10 novembre, sous les noms de Joseph, Victorin, Sylvain. Parrain: Victorin Lessard ; marraine : Mme Armand Lessard. Porteuse : Mme René Malenfant.

Félicitations aux heureux parents !

15e ANNIVERSAIRE : —

Dernièrement, M. et Mme Lucien Michaud de St-Edouard célébraient leur quinzième anniversaire de vie conjugale. A cette occasion, une grande fête avait été organisée à la salle de réception du Zoo de St-Edouard.

Un grand nombre de parents et amis avaient été conviés pour y célébrer, comme il se doit, dans la joie et le plaisir, ce 15e anniversaire.

Parmi ceux qui assistaient à cette grande fête de famille, mentionnons : M. et Mme Arthur Michaud, M. et Mme Viateur Michaud, M. Claude Michaud et Mlle Louisette Paillé, M. et Mme Gérald Michaud, M. et Mme Albert Bastrash, M. et Mme Constant De Carufel de St-Justin ; M. et Mme Léonis Bertrand ainsi que Lisette, Yves et Ghislain de Charlesbourg, Québec ; M. et Mme René Delisle de St-Sauveur des Monts et leurs enfants Carole, Pierre et Doris, M. et Mme Alfred Gagnon ainsi que Camille, Anne, Wenceslas, Omer et son ami Pauline Gagnon.

Aux jubilaires, nos voeux de bonheur !

DECES : —

Le 12 octobre dernier, à Hearst, Ont., est décédé Mme Armand Bélanger (née Lucienne Tourville). Outre son époux, elle laisse dans le deuil, deux enfants: Thérèse et Wilson.

A la famille, nos condoléances et nos prières !

CLINIQUE : —

Vendredi, le 15 novembre, aura lieu à la salle du couvent, aux heures habituelles, une clinique de puériculture. Prière d'en prendre note !

CARITAS : —

Cette grande campagne de charité, qui eut lieu dans notre paroisse, a rapporté la jolie somme de $177.30 qui sera remise au comité diocésain, qui s'occupera de la distribuer aux indigents.

Cet argent servira à soulager la misère qui règne un peu partout, chez les orphelins, les malades, les vieillards, les chômeurs.

Ce sera pour vous une récompense d'avoir pu, par vos deniers, à la demande de notre Evêque et de notre Curé, aider ceux qui n'ont rien, ceux qui attendent d'être secourus. Comme le dit Notre Seigneur dans l'Evangile : "Cela vous sera rendu au centuple".

St-Didace

MARIAGE : —

Samedi dernier avait lieu le mariage de M. Roger Brunelle, fils de M. et Mme Edouard Brunelle, à Mlle Savignac de Crabtree Mills. A leur retour de voyage, ils habiteront Joliette.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent !

BIBLIOTHEQUE : —

D'après les succès remportés avec leurs soirées récréatives, les Fermières projettent l'ouverture d'une bibliothèque à la disposition des paroissiens, peut-être dans un avenir assez rapproché. Nous leur souhaitons le succès désiré ; car il y a beaucoup de richesses à tirer des livres. Bonne chance et tous espèrent ce grand projet mis à exécution.

FETE PATRONALE : —

Dimanche prochain, sera la solennité de la fête de St-Didace, patron de notre paroisse. Rendons-nous au désir de Monsieur le curé en se confessant et communiant pour attirer sur notre paroisse des bénédictions.

NAISSANCE A MONTREAL : —

A M. et Mme André Bergeron (Fernande Lajoie) est né un garçon baptisé sous le nom de Denis. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Bergeron, grands-parents de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

UNE TRANCHE D'HISTOIRE :

C'est avec plaisir que tous les abonnés à l'Echo de Louiseville lisent hebdomadairement une une tranche de l'histoire de St-Didace. Les paroissiens et les anciens trouvent cette chronique très intéressante et remercient celui qui s'est donné tant de trouble pour ces recherches.

QUETE CARITAS : —

La quête qui a eu lieu la semaine dernière à la porte de l'église et dans les familles a été généreuse. Merci aux donateurs et à tous ceux qui ont collaboré à cette quête.

CHEMINS D'HIVER : —

L'entretien des chemins d'hiver a été confié, cette année encore à M. Alcide Lompré de St-Gabriel.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Léo Morneau chez M. et Mme Armand Lavallée.

M. et Mme Edmond Lajoie à Montréal pour rendre visite à leur fille Mme André Bergeron.

M. et Mme René Grégoire chez M. et Mme Emile Paquin.

M. et Mme Claude Barnabé chez M. et Mme Lucien Pépin.

M. et Mme Théophane Sarrasin à St-Damien.

M. et Mme Rosaire Coutu, M. et Mme Roger Branchaud, M. et Mme Cyrille Branchaud recevaient des parents de Grand'Mère.

M. et Mme André Paquin, Mlles Nicole et Céline Paquin chez M. et Mme Agapit Paquin.

M. et Mme J.-A. Lafond, M. et Mme Gérard Lafond chez M. et Mme Eugène Lafond.

M. et Mme Alcide Bernèche au Témiscamingue.

Mlle Pauline Gagné chez M. et Mme Pierre Gagné.

UN SEUL PRIX . . .
UNE SEULE QUALITE :
"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR
- NETTOYAGE
- TEINTURE
- PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES



Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville



N'ATTENDEZ PAS...

ETRENNEZ VOTRE MANTEAU DE FOURRURES DES LES PREMIERS FROIDS DE L'HIVER

Venez le choisir et pour un léger acompte, nous vous le mettrons de côté.

GRANDS SPÉCIAUX d'ici le 1er DÉCEMBRE

Ces prix spéciaux vous donnent un ESCOMPTE BEAUCOUP SUPERIEUR à la valeur d'un chapeau qu'on pourrait vous donner avec l'achat de votre manteau.

SALON DE FOURRURES E. MORIN ENRG.

21, ST-LAURENT TEL. CA. 8-4524 LOUISEVILLE

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10.00 HRES P.M. POUR RENDEZ-VOUS : TEL. FR. 5-3052.

ÉCONOMISEZ $815.00 SUR L'ACHAT D'UN AMEUBLEMENT COMPLET

BOULEVARD STE-MADELEINE

RUE ST-GEORGES

LE SEUL DÉPOSITAIRE LÉONARD

FUTURS MARIÉS LISEZ BIEN CECI

COMPRENANT :

1 REFRIGERATEUR 13 p.c. auto. 2 portes, Zone 0 ..... **Rég. $449.**
1 POELE 30 pouces. Autom. de Luxe **Rég. $319.**
1 LESSIVEUSE carrée conventionnelle **Rég. $219.**
1 MOBILIER de cuisine "Samton" garantie 2 ans ..... **Rég. $149.**
1 MOBILIER de chambre avec bureau triple ..... **Rég. $219.**
1 MOBILIER de salon, style parisien, 3 morceaux ..... **Rég. $459.**

N.B. Livraison et entreposage compris **Régulier $1814.00**

Le tout : $999.00

GRATIS : TÉLÉVISION

DESIRÉ MEUBLES ENR.

70, ST-GEORGES CAP FR 5-3052

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.00 A.M. A 10.00 P.M.

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10.00 HRES P.M. POUR RENDEZ-VOUS : TEL. FR. 5-3052.

SOIRÉE POPULAIRE

SAMEDI
LE 16 NOVEMBRE
A 8.00 HRES P.M.
avec le populaire orchestre
"THE TWISTERS"

- *ARTISTES INVITES*
- *VEDETTES SURPRISES*
- *PRIX DE PRESENCE*
- *NICOLE PLANTE, chanteuse*
- *SOIREE A NE PAS MANQUER*

CENTRE RECREATIF
ST-ANTOINE
LOUISEVILLE
Admission à prix populaire

Centre Récréatif St-Antoine

L'endroit idéal pour se récréer

"Soirée populaire"

Les soirées poulaires organisées au Centre Récréatif par la direction de cette oeuvre, sont un véritable succès chaque samedi soir. Des jeunes de tous les âges assistent en très grand nombre à ces soirées et sont remplis d'entrain. Ils semblent des plus satisfaits de se récréer sainement à leur Centre Récréatif. L'Orchestre ainsi que les chanteurs et chanteuses sont toujours applaudis chaleureusement. Ceci est des plus encourageant pour ceux qui font des efforts pour organiser leurs loisirs.

Aussi longtemps que les jeunes accepteront de bien se comporter, la direction continuera à leur donner tous les samedis soirs, des soirées de ce genre.

Donc, samedi prochain le 16 novembre, rendez-vous en grand nombre à l'une de ces soirées.

Orchestre : The Twisters.
Nicole Plante, chanteuse
Artistes invités
En vedette : ARTISTE SURPRISE
Des prix de présence seront offerts au cours de la soirée.
Admission à prix populaire.
Bienvenue à tous !

Ligue des Ménagères

La Ligue des ménagères compte à présent 4 clubs. Depuis le début de la saison, jamais une dame n'a manqué une rencontre et toutes s'amusent ferme. Pour s'en convaincre, il suffit de se rendre les mercredi après-midi à 2 heures au Centre Récréatif et vous constaterez que nos ménagères sont des plus heureuses de s'être groupées pour pratiquer ensemble un sport qui les détend et qui leur permet d'oublier les soucis ménagers.

Invitation est faite à celles qui voudraient se joindre à nos ménagères.

Pour informations, s'adresser au Centre Récréatif.

Bienvenue à toutes !

Demi-heure des quilles Fanta, classe B

A la demi-heure des quilles Fanta, disputée le dimanche à 1 heure et commanditée par Hervé Lafontaine Ltée, embouteilleurs des délicieux Breuvages Coca-Cola et Fanta, Georges Lysight qui était la grande vedette de cette compétition depuis 5 semaines a perdu son titre de champion dimanche dernier. La différence était de 68 points en faveur de Albert Laurent. M. Laurent conserva sa moyenne au cours de cette rencontre tandis que M. Lysight roula bien en bas de sa moyenne. Nous félicitons de tout coeur Albert Laurent et nous lui souhaitons bonne chance pour les rencontres à venir.

Dimanche prochain M. Laurent rencontrera Jean Charbonneau de St-Alexis des Monts. Ce dernier a obtenu une moyenne de 108 lors du tournoi préparatoire à la demi-heure des quilles.

A nos deux quilleurs, bonne chance pour la prochaine rencontre !

Ligue des Ménagères

Carmen Lessard	115.0
Réjeanne Robert	104.0
Fernande Bellemare	103.0
Réjeanne Deschênes	102,3
Emilienne Durand	101.6

Position des équipes

Ambitieuses	19
Tolérantes	13
Conciliantes	10
Souriantes	0

Ligue Commerciale masculine

Jacques Grenier	136,4
Albert Laurent	135.8
Roland Rinfret	134.8
Jean-Marie Touzin	130.6
Georges Lysight	127.6

Position des équipes

Associated Textiles	21
Maurice Vertefeuille	18
Hôtel Laurier	15
Laiterie de Louiseville	10

Ligue de la J.O.C. mixte

Hommes

Georges Lysight	141.6
Réjean St-Yves	138.0
Claude Lessard	130.8
Robert Lessard	122.5
Germain Comtois	116.0

Femmes

Ginette Durand	111.2
Micheline Durand	104.1
Denise Arvisais	94.9
Nicole Pichette	86.0
Lucia Grenier	84.0

Position des équipes

Coca-Cola	26
Robert Ricard	13
Caisse Populaire	9
Robert Voisard	8

Ligue Commerciale Mixte

Hommes

Bruno Durand	151.1
Réjean St-Yves	134.7
Robert Lessard	134.0
Georges Lysight	133,2
Guy Bellemare	126.3

Femmes

Thérèse Béland	120,4
Carmen Lessard	107.1
Louise Desfonds	104.7
Dorothée Viau	101.1
Emilienne Durand	99.4

Position des équipes

Boulangerie Auger	25
O'Keefe	25
Associated Textiles	12
Léo Arvisais	10

Ligue Familiale mixte

Hommes

Rosaire Paillé	120.6
Bernard Lessard	120.4
Victorin Deschênes	119.1
Marcel Beaulieu	117.9
Jacques Rabouin	116.8

Femmes

Carmen Lessard	126.8
Réjeanne Deschênes	112.3
Jacqueline Allard	95.8
Jeannine Fafard	94.3
Cécile Touzin	87.

Position des équipes

Lessard Transport	21
Denis Pâquet Enrg.	13
Crescent Finance	11
Associated Textiles	3

Ligue "Grosses Quilles" Inter-Départementale

Réjean St-Yves	163.5
Claude Lessard	160.0
Maurice Crête	149.6
Rock Lamy	145.1
Robert Lessard	140.

Position des équipes

Finishing	12
Quilling	12
Preparation	8
Maintenance	8

Fructueuse excursion de chasse



Le Club Bellerose de St-Michel-des-Saints peut être considéré à juste titre comme le royaume du chasseur. La photo ci-dessus nous en fournit une preuve éloquente alors qu'un quatuor de chasseurs a abattu quatre orignaux. De gauche à droite, nous voyons MM. Roland Soublière, président de Canadian Hoosier, Albert Clément, président de Clément & Frère Ltée à Louiseville et maire de Saint-Justin, M. Salomon Valade, gardien du club et Roch Hétu, gérant du Club Bellerose.

LES AFFECTIONS CUTANEES

Les produits chimiques et les autres substances maniés par les travailleurs en industrie causent souvent des éruptions cutanées. Ces maladie de la peau résultent parfois de l'emploi de nettoyeurs trop rudes pour l'enlèvement de teintures ou de graisse sur les mains. Il vaut mieux se servir pour ce nettoyage de la farine de maïs ou d'avoine comme abrasif, incorporée à un savon très doux. L'entreprise industrielle qui se sert des substances nocives a généralement eu une certaine expérience dans le traitement de ces affections cutanées et a probablement mis au point un traitement efficace pour ces éruptions. Par conséquent, le travailleur qui s'aperçoit de ces rougeurs ou éruptions à la suite du maniement de substances chimiques à son travail ferait bien de consulter immédiatement le médecin de l'usine ou se rendre à la salle de premiers soins pour se faire traiter et recevoir de précieux conseils.

DEMANDEZ-NOUS NOTRE PLAN D'ARGENT GARANTI.

EMPRUNTEZ MAINTENANT, FAITES VOS ACHATS ENSUITE CHEZ NOS MARCHANDS LOCAUX.



Crescent CORPORATION — Finance LIMITED

83 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-2783 — LOUISEVILLE

FAITES-VOUS PARTIE DE NOTRE
CLUB DE NOEL ?



Chaque dollar d'achat vous donne droit au tirage d'un magnifique "Teddy-Bear" de 5 pieds.

Achetez dès maintenant et nous vous réserverons vos achats jusqu'à la date désirée. (Plan mise de côté)

ARTHUR GIGUÈRE ENRG.

Royaume des jouets au 2e étage

43 ST-LAURENT LOUISEVILLE

Quels que soient les bons moments



FAIT DE BONS AMIS!

La vie a ses bons moments et la bonne bière Molson Export en est le synonyme! Ne manquez pas à la tradition: veillez à en avoir toujours en réserve pour les grandes et petites occasions, car la bonne bière de chez nous est la bière préférée du Québec.

LA BIÈRE MOLSON EXPORT

N'OUBLIEZ PAS DE REGARDER "LA SOIRÉE DU HOCKEY" À LA TV

Le Pavillon des Quilles Enrg.

Le meilleur endroit pour se divertir sainement

L'Heure des Quilles Féminine commanditée par Coca-Cola Fanta Gracieuseté de Hervé Lafontaine

Dimanche dernier à 1 heure débutait la première rencontre de l'Heure des Quilles féminine. Les deux opposantes étaient Mme Rita Vincent et Mme Lily Gendron. Au cours de la première partie Lily Gendron prit une avance de 46 points en terminant cette partie avec 6 abats de suite. Mais au cours des deux autres parties la situation changea et Rita Vincent remporta les honeurs par la marge de 89 points. La nouvelle championne roula 142, 192 et 181 pour un formidable tride 515 tandis que son adversaire roula 188, 115 et 123 pour un triple de 426. Félicitations à Mme Vincent et bonne chance pour dimanche prochain alors qu'elle rencontrera Mme Thérèse Gagnon.

L'Heure des Quilles "Classe A" commanditée par Molson Gracieuseté de Fernand Roy, Agent

Dans la classe "A" Gilles Sicard champion depuis cinq semaines consécutives remporta les honneurs une fois de plus aux dépens de Rosaire "Molson" Lafrenière. Ce fut un match des plus intéressants car les deux adversaires en présence avait l'expérience des compétitions Lafrenière roula 145, 159 et 189 pour un triple de 493 et notre champion pour une sixième semaine, Gilles Sicard roula 159, 198 et 167 pour un triple de 524. Félicitations à notre champion et bon succès pour dimanche prochain alors qu'il aura comme adversaire un excellent et grand quilleur en la personne de Jean-Guy "Tit-Tou" Masson.

L'Heure des Quilles de la classe B commanditée par Assurances Générales Louiseville, gracieuseté de René Savoie

Dimanche soir dernier à 7 heures débutait pour une deuxième saison l'Heure des Quilles classe "B" qui mettait en vedette deux jeunes quilleurs André Vertefeuille et Jean-Jacques Noel pour la première rencontre les amateurs de quilles furent ravis car ils assistèrent à un match vraiment serré car le champion ne fut connu qu'après la dernière boule. Il remporta les honneurs par la faible marge de 3 points. Le champion en l'occurence Jean-Jacques Noel roula 101, 136 et 141 pour un triple de 378 et André Vertefeuille 123, 152 et 100 pour 375. Félicitations au champion. Dimanche soir prochain l'aspirant sera nul autre que le bon ami de tous Jeannot Milette. Bonne chance aux deux concurrents.

L'Heure des Quilles Juvénile commanditée par Le Pavillon des Quilles

Gracieuseté de René Béland

A l'Heure des Quilles Juvénile, le nouveau champion Yvon Garceau a défendu avec honneur son titre en remportant non sans difficulté les honneurs pour une deuxième semaine en défaisant l'aspirant Pierre "Canard" Desjardins par la faible marge de 8 points. Yvon Garceau roula 132, 108 et 161 pour un triple de 401 et son adversaire Pierre Desjardins 159 120 et 114 pour un triple de 493. Félicitations à notre jeune champion qui a démontré au cours de la rencontre qu'il était de la trempe de nos grands champions. Dimanche prochain il rencontrera Christian Vallières.

Nos quilleurs en action Vallée du St-Maurice

Samedi soir dernier dans les cadres de la Ligue de la Vallée du St-Maurice, l'équipe du Pavillon des Quilles recevait l'équipe de la Salle de Quilles Madelon du Cap de la Madeleine. Nos porte-couleurs remportèrent une éclatante victoire au compte de 4 à 0. Les meilleurs de la rencontre furent Serge Durand avec un simple de 207 et Gilles Sicard avec un simple de 206 et un triple de 568. Félicitations à notre équipe qui va de victoire en victoire. Dans cette même ligue l'équipe de la Taverne A L'Aurore de Louiseville se rendait rencontrer l'équipe Benny's Bowling de Grand'Mère. Les louisevilliens subirent un échec au compte de 4 à 0. Meilleure chance pour les prochaines semaines.

Samedi prochain l'équipe du Pavillon se rendra au Cap de la Madeleine rencontrer l'équipe du Madelon, tandis que la Taverne A L'Aurore recevra la visite de l'équipe Benny's Bowling de Grand'Mère. Bonne chance à tous.

L'Heure du Champagne, gracieuseté de "L'Hôtel Picardie de Maskinongé" Elzéar Chiasson, prop.

Cette semaine encore l'Hôtel Picardie a fait des heureux en donnant deux bouteilles de champagne. Les heureuses gagnantes furent : pour la Ligue Mixte Maskinongé Mme Diane Déry et pour la Ligue Commerciale Mixte Mme Rollande Lesage. Félicitations aux heureuses gagnantes.

Gros lot, gracieusete de l'Hôtel Royal de Maskinongé Martial Béland, prop.

Dimanche soir dernier avait lieu à l'Hôtel Royal de Maskinongé le tirage du billet chanceux permettant de remporter le gros lot offert par notre commanditaire. Le gros lot n'ayant pas été gagné sera porté à $15.00 pour cette semaine. Pour avoir la chance de vous mériter ce prix, rien de plus facile, vous n'avez qu'à vous rendre au Pavillon des Quilles et d'y disputer au moins trois parties de quilles. Vous recevrez un billet vous permettant de prendre part à ce tirage ; deuxièmement vous devez être présent lors du tirage tous les dimanches soirs à 5 heures. Bonne chance à tous.

Le Pavillon des Quilles est en voie de devenir le rendez-vous des artistes car depuis plusieurs semaines tous les samedis les artistes en vedette dans les clubs de la région viennent se détendre à notre salle. Nous tenons à signaler la présence samedi dernier de Denis Beauchamp le petit "Joselito" québecois ainsi que Pierrette Beauchamp, Chantal, Ellis, Nicole et Monoliza et nombre d'autres. Donc profiter du samedi pour vous détendre et rencontrer les artistes canadiens en vedette dans notre région.

Ligue Commerciale (lundi)

Raymond Lesage	183
Serge Durand	159
Rosaire Lafrenière	154
Gilles Vincent	154
Michel Larose	153

Position des équipes

Georges Marion	26
Louis Richard	24
Diamond Alignement	19
Teinturerie St-Laurent	16
Robert Hébert	13
Flamingo	10

Ligue des Marchés

Femmes

Rita Vincent	147
Lily Gendron	144
Réjeanne Lefebvre	141
Lise Comtois	135
Lise Baril	126

Hommes

Gilles Vincent	163
Maurice Lesage	160
Serge Durand	155
Claude Lessard	153
Michel Noel	149

Position des équipes

Marché Metro	24
Régal Voisard	21
Marché Windsor	10
Régal Ricard	9

Ligue A.T.C.

Raymond Rabouin	153
Albert Laurent	151
Raymond Lesage	151
Rosaire Lafrenière	150
Serge Durand	147

Position des équipes

Preparation 2	6
Spinning	6
Printing	4
Engraving	3
Weaving	3
Preparation 1	2

Ligue Mixte Maskinongé

Femmes

Monique Lafrenière	128
Nicole Baril	122
Lise Baril	122
Yvette Hould	110
Aline Bélanger	107

Hommes

Edouard Rinfret	155
Marcel Lamoureux	124
Roland Rinfret	118
Yvon Livernoche	116
René Livernoche	115

Position des équipes

Hôtel Royal	10
Jambe de Bois	9
Meunerie Bélanger	8
René Livernoche	6
Picardie	6
Robert Bastien	5

Ligue Commerciale (Mercredi)

Serge Beaudoin	165
Serge Durand	161
Gilles Sicard	160
Raymond Lesage	159
Gilles Vincent	156

Position des équipes

Georges Marion	22
Diamond Alignement	22
Teint. St-Laurent	21
Robert Hébert	16
Louis Richard	14
Flamingo	13

Ligue de la Bonne Entente

Rita Tousignant	145
Graziella Lessard	121
Lucille Guinard	111
Mme H.P. Milot	111
Mme C.A. Milot	108

Position des équipes

L. Giguère Enrg.	25
Louiseville Auto	12
Georges Marion	11
E. Morin Enrg.	8

Ligue l'Heure du Thé

Lily Gendron	156
Thérèse Gagnon	150
Rita Vincent	147
Mme Albert Lessard	124
Mme Roland Fredette	95

Position des équipes

Bouts en train	9
Coeur vaillant	7

Ligue Industrielle

Hervé Noel	152
Jacques Vallières	147
Marcel Garceau	142
Martial Lupien	137
Raymond Morin	135

Position des équipes

Fraternité Int.	29
Laiterie Boisvert	22
Sûreté Provinciale	18
Réginald Paillé	15
Garage Raymond	11
Ciments Maski	1

Ligue Commerciale Mixte

Femmes

Rita Vincent	157
Rita Tousignant	151
Réjeanne Lefebvre	143
Lily Gendron	131
Lise Baril	128
Yvonne Viau	128

Hommes

Raymond Lesage	172
Michel Larose	165
Paul Pâquet	160
Maurice Lesage	159
Serge Beaudoin	158

Position des équipes

Coca-Cola Fanta	25
Crescent Finance	21
P'tit Goûter	21
Maison Miller	18
René Savoie	14
Couture Arvisais	9

Ligue Rurale

Maurice Lesage	185
Réal Blais	152
Hervé Noel	147
René A. Lessard	145
Alcide Noel	144

Position des équipes

Yamachiche	21
Hôtel du Boulevard	17
Maison Oscar	17
Francoeur et Frère	10
Robert Hébert	10
St-Barthélemy	5

Ligue de la Jeunesse

Michel Lambert	124
Yvon Garceau	123
Jules Lefebvre	120
Maurice Durand	119
Pierre Desjardins	117

Position des équipes

Miss Louiseville	23
Maurice Perreault	22
People's Stores	18
Robert Viau	17
René Savoie	4
Louis Jourdain	0

SAVIEZ-VOUS



. . . que plus de $600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada ?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile ?

GASTON FLEURY, C.L.U.

Gérant Régional

90 St-MARTIN LOUISEVILLE

Sun Life du Canada — Compagnie d'Assurance-Vie

Démonstration PFAFF

GRANDE VENTE À CETTE OCCASION

INVITATION AU PUBLIC

Sans la moindre obligation, venez voir à l'oeuvre la fabuleuse MACHINE A COUDRE P F A F F ,

par Mademoiselle

DENISE HOUDE

technicienne PFAFF et

M. PAUL LABELLE

Vendredi, le 15 novembre

de 2.00 à 10.00 h. p.m.

Venez confectionner vous-même un joli napperon.



PFAFF fait tout

PRIX REGULIER $199.00

SPÉCIAL : **$139**

Cette PFAFF a été fabriquée pour permettre à toutes les couturières de pouvoir s'en servir sans aucune difficulté. Elle fait les boutonnières ; les applications de zig-zag ; appliqués ; braids ; "rick-rack" ; les points de satin ; les points de broderie. Tout se fait automatiquement, lignes modernes, lumière anti-éblouissante, repriseur automatique, etc., etc.

SERVICE ET GARANTIE D'UNE MAISON RESPONSABLE

Au Centre de Couture Léo Arvisais

Aucun comptant exigé lors de la vente

8 RUE ST-AIME TEL. CA. 8-4404 LOUISEVILLE

THÉÂTRE ROYAL

LE THÉÂTRE DES GRANDS SPECTACLES

LOUISEVILLE



COMMENÇANT AUJOURD'HUI
pour 3 JOURS seulement

★ *Sensationnel*
★ *Extraordinaire*
★ *Exceptionnel*

LE FILM

"SON SEUL AMOUR"

QUI A REMPORTE UNE GLOIRE INOUBLIABLE DANS LE MONDE ENTIER

Une histoire touchante à laquelle on ne peut pas rester indifférent.

2ième film à l'affiche

"À REBROUSSE-POIL"

Une comédie qui n'a pas son pareil.

ATTENTION — Pour cette semaine seulement, il n'y aura pas de journée populaire, vendredi et l'admission sera de 75 cts. Ceci est dû au fait que premièrement le programme est exceptionnel.

Dieuxièmement : Que ce film à cause de raison majeure a dû être présenté dans le milieu de la semaine, mais qui aurait dû être présenté un dimanche.

Alors pour ce vendredi seulement, admission 75 cts comme le jeudi et samedi.

MATINEE SPECIALE SAMEDI, A 1.30 HRES P.M.

Film à l'affiche

"LES LYCÉENNES"

film comique en couleurs
AVEC SANDRA DEE

COMMENÇANT DIMANCHE
pour 4 JOURS seulement

Magnifique programme double, pour tous les goûts.

1er film à l'affiche en superbes couleurs

'FANNY'

avec LESLIE CARON
MAURICE CHEVALIER
CHARLES BOYER
et une plénitude de grandes vedettes.



2ème film à l'affiche

LA CHASSE AU GANG

Avec STERLING HAYDEN,

un suspense, et une histoire de gangsters qui vous glace le sang dans les veines.

A NE PAS MANQUER